Ն. 5189 1902 ՅՈՒՆԻՍ 27 ԲԷՆՃՇԷՆՊԻՀ 1320 ԲԷՊԻ ԻԼ ԱԽԸՐ 4 ՕՆ ՍԷՖԻՋԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ՋԵՐԻՏԵԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

1877 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ԹԷԷՍԻՍ ՕԼԸՆՄԸՇ ՏԸՐ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻԻՃԱՌԻՅԷ ՍԱՐՏԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵԻՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ (جريدهٔ شرقيه) (۱۲۹۳ سنه‌سنده تاسيس اولنمشدر) صاحب امتياز: جيوه‌لكيان

DJERIDEI-CHARKIE
FONDÉ EN 1877

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 այլեգ	6 այլեգ	3 այլեգ
ՍԹԱՆՊՈԼ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մէջիտիյէ 20 ղ.-ական

ԻԼԱՆԱՊ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Լինուի, Հնուի վէ Յիւնուի սահիպէ ղ. 5
Կիւնուի սահիպէ սաթըրը » 3

Իսարէխանէսի Սթանպոլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 Ճիվէլէկեան մաթպասընտա տրը։ Բեաֆիֆէի մէվատտա հաղգընտա կաղէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։ Մէվատտը նաֆիյատ տաիր պէնտլէր մէճճանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իսաէ օլունմայաճագ։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

«Ինտէբանտաս Բուէն» կազէթասը-նա նազարէն, Բուանիատա պուլընան եանուտի ֆուգարասընըն սաիր մէմա-լիք հիճրէթլէրի մէսէլէսինի թէագիդ իչուն Եանուտի միէսսէսաթը խայրիյէ-սի թարաֆընտան եազընտա Մարն իւ-զէրինէ քեաին Ցրանգիօրթ չէհրինտէ պիր գօնկրէ ագտ օլընաճագ տրը։ Պիր Եանուտի ճէմիյէթը խայրիյէսի մարի-ֆէթիյլէ 200 ֆուգարա Եանուտի կէչէն կիւն Գանատայա ադիմէթ իթմէք իւզ-րէ Պուգրէչտէն միֆքարէգաթ իթմիչ-լէր տիր։

———

Եունան գրալը յուլիսին 14ինտէն էվ-վէլ էքս-լէ-Պէն գարլըճաարընա ազի-մէթ իսէէք տիր։ Միւարէլէյհ գրալ էքս-լէ-Պէնէն Բէթէրսպուրկա կիտէ-լէք, մախտումը բրէնս Նիգօլա իլէ նը-շանլըսը բրէնսէս Էլէն Վլատիմիրովի-չին իլտիվաճը զէմանընը գարարլաշ-տրաճագ տրը։ Դրալ Եօրկիոս յուլիսին 6ընը կիւնա գրալիցա Օլկա վէ մախ-տումը Խրիսթօֆարօս պէրպէր օլտրգ-լարը հալատ «Ամֆիթրիթ» թէնէզգիհ վաբօրընա բաքիպէն Բիրէտէն հարէ-քէթ իսէէք, վէ գրալիցա՝ Վէնէտիք-տէն մախտումը իլէ պէրպէր Բուսի-ալա կիտէէք տիր։

———

Սօպրանիյէ մէճլիսինին՝ Պուլկար իս-թիգրալ լայիհասընը 55 բէյէ գարը 111 բէյ իլէ գապուլ իթթիկի Սօֆ-եատան ալընան պիր թէլէկրաֆտան ան-լաշըլմըշ տրը։

ՏԱԽԻԼԻԾԷ

Ալէմանիա սէֆիրի Պարօն Մար-շալ՝ տիւն մէկզունէն Ալէմանիայա ազիմէթ իթմիշ տիր։ Թարաֆը հազ-րէթը Բատիշահիտէն թէշրիֆաթիի Խարիճիյէ աթուճ. Ղալիպ պէյ հազ-րէթլէրիյլէ, մագամը Սատարէթ վէ Խարիճիյէ Նէզարէթի Թէրճէմանլա-րը աթուճ. Խայրէտտին վէ սաատ. Սաատէտտին պէյլէր հազարաթը, Իրան վէ Բուսանիա սէֆիրլէրի, Ա-լէմանիա սէֆարէթի մէմուրլարը, Ալէման տաէնլէր վէքիլի Մ. Թէս-թա, Անատօլու չըմէնտֆէրի միւտի-րի Մ. Զանտէր վէ զէվաթը սարէ Սիրքէճի սթասիօնընտա սէֆիրը միւ-շարէլէյհի թէշեի իթմիշլէր տիր։

—Բուսի Բաթրիգի բիւթ. Եուա-քիմ էֆ. հազրէթլէրի՝ էվվէլքի կիւն Մապէյնէ պիլադէմէ, սըրքեանթիաբ հազրէթը Նէհրիյարի աթուճ. Թահ-սին պէյ հազրէթլէրիյլէ միւլագաթ էյլէմիշ, վէ Պէօյիւք Ատատա պիր Բուսի էօքսիզիանէսի թէէսիսինէ միւսատտէի Սէնիյէ էրգան պուլրը-մըշ օլմասընտան տօլայը հրսսիյաթը շիւքրկիւզարիսինին խաքիրատ Նա-հանէյէ արզընը ըլճա իթմիշ տիր։

—Մալիսմ օլտուղը վկճէյէ, թան-զիմաթ բուսումը՝ խանէ վէ տիւք-քեանարտան աթըլան սիւրրիսէթիւ-լերին գալտըրըլմասընա մուգապիլ ալընան պիր բէամ օլուպ, պու բէս-մին խանէ սահիպի տէյլի՝ քիրաճը թարաֆընտան թէսվիյէսի իյճապ իթտիկի հալտէ, քիրահրարատան նագը մէքեան իտէնլէրտէն էքսէ-րիսինին մահալը իգամէթլէրի պիլի-նէմէմէսի հասէպկիյլէ միւթերաքիմ բուսումը թանզիֆիյլէ ֆէերաղ ու ին-թիզապ զէմանլարընտա էմրաք սա-հիպլէրինտէն արանըլմագտա տրը։ Հալպու-քի, ախիրէն իթասընա մէճ-պուր օլտուղը պիր պօրճն տիկէրի-նէ թահմիլի ճանզ օլամամագտա պէ-բրպէր բուսումը միւթերաքիմէնին արանըլմամասը տա տէվարիը պէլէ-տիյէնին մէնաֆիինէ մուզայիր պու-ընտրընտան, պունատան պէօյլէ թանզիֆաթ բուսումընին միւսթէ-ֆիրլէրտէն վագթ ու զէմանը իլէ թահսիլինէ դայրէթ, վէ պագայա պրագրամմասընա տիգգաթ իսիր-մէսի վէ թանզիֆաթ բէսմինի վեր-մէտէն նագը մէքեան իտէն քիրա-ճըլարտան մահալը իգամէթի մալիւմ օլանլարընտան բուսումը միւթերա-քիմէնին թահսիլի, վէ մահալի պէլ-լի օլմայանլարտան պիթթապ պիր շէյ ալընամայաճագը ճիհէթլէ, էմ-լաք սահիպլէրինէ միւրաճաաթ օ-լունմասը լիզումը՝ Շուրաի Տէվլէթ-ճէ թահթը գարարա ալընմըշ տրը։

—Թրապիզօն բէտիֆ ասքերի ֆըր-գասը աթէշլի Նիշան թալիմէրինէ յունիսին 17ենի բաղար երթէսի կիւնիւ նիհայէթ վերիլմիշ տիր։ Նշան ալմագ մէյտանը Բօլթխանէ իլէ Թրապիզօն արասընտա տէնիզ սահիլինտէ Այա Սօֆիա ճամիսի գարշըսը իթթիհազ օլընմըշ տրը։

—Էրէյլի մատէնի նազըրլըղընա թէբսանէէ՝ Ամիրէ ֆապրիգալար միւ-տիրը սապրգը սատ. Ատիլ բաշա թային խիրմիշ տիր։

—Ֆրանսըզլարըն յուլիս 14 միլլի եօրթուսը օրմագ միւնասէպէթիյլէ եէվմը մէղբիւրատ Պէյօղլունտա Ֆը-րանսըզ սէֆարէթխանէսինտէ էյ-լէնտէն պիր սաաթ էվվէլ պիր բէս-մը գապուլ իճրա օլունաճագ տրը։

—Գարատաղ բրէնսինին օղլու բը-րէնս Միրգօնը իդտիսաճընտա հա-զրը պուլընմագ իւզրէ՝ թարաֆը հազրէթը Բատիշահիտէն տէվ-թուրխան բաշա հազրէթլէրի տիւն Տէրսատտէթատէն միւֆարէգաթ իթ-միշ տիր։

—Մաճառիսթան գաբլըճարընա կիթմիշ օլան Տուլյունը Ումումիյէ մէճլիսը իտարէսի բէիսի Մ. Պէրժէ՝ պու քէրրէ Սօֆեայա միւվասէլէթ իթմիշ տիր։ Մումայիյէյհ՝ Շարգի Բումէլի վերկիսինտէն միւթեատիրլի մէպալիղին թէսվիյէսինի թէէմին ի-չիւն Պուլկար հիւքիւմէթիյլէ միւ-զաքերաթտա պուլընաճագ, վէ եա-բընն չէհրիմիզ ավաէթ իտէէքտիր։

—Հինտիսթան թէլէկրաֆ իսթա-թընա բաղթ իտիմէք իւզրէ ինչա-սը միւգթեզալ իրատէի Սէնիյէտէն օլան թէլէկրաֆ խաթթարընա մախ-սուս օլարագ Մրխալրճճրդ գաղասը օրմանլարընտան 2500 տիրէյին հէ-ման իթթասը՝ մահալի օրման մէմուր-լարընա եազընմըշ տրը։

—Իզմիր վիլայէթի պայթարը-ղընտան կէօսթէրիլէն լիզում իւզ-րինէ, մահալի մէզպահասընա 250 ղ. մաաչա պիր կարտէյան թայինի՝ Օրման վէ Մէճատին վէ Զբրաաթ նէ-զարէթինտէն մէղբիւր պայթարը-ղա պիլտիրիլմիշ տիր։

—Տօգուզընճը Տաիրէի Պէլէտիյէ միւֆէթթիշը էվվէլի Սալիմ էֆ.-նին՝ եէտինճի Տաիրէի Պէլէտիյէ միւֆէթ-թիշը էվվէլկիկինէ, վէ մէղբիւր Տօ-գուզընճը Տաիրէի Պէլէտիյէ միւֆէթ-թիշը էվվէլկիկինէ տէ Մահմուտ էֆ. Թային օլընմըշ տրը։

—Պրուսա Համիտիյէ Զբրաաթ մէք-թէպի միւտիրի օլուպ ուսուլըղ սարֆիյաթ վէ թէէսիսիյաթտան տօլայը կէչէն սէնէ թահթը իսթիհդադ ա-լընան Գալֆճաուն էֆ.-նին մէնը մու-հաքէմէսինէ խիտմէտինտիկեար վի-լայէթի հէյէթը իթհամիյէսինճէ գա-բար վերիլմիշ իտի։ Մէղբիւր գարար պու տէֆա Շուրաի Տէվլէթ Թէմեկ Մահքէմէսինճէ տախի թաստիգ օ-լունմըշ տրը։

—Պունտան պէօյլէ գուսուզ քէպզ թարաֆընտան ըրբրլան վէ եուխատ գուսուզ իլէթինէ միւպթէլա օլտը-ղը անլաշըլան քէսանըն թէսատիֆի իչիւն 20 կիւն զարֆընտա Տէրսատ-տէթէ կէօնտէրիլմէլերի լիզումը պլիճիմէ վիլայէթլէրէ եազըլմըշ տրը։

—Պիր գաթլ մատտէսինտէն տօ-լայը 7 սէնէտէն պէրու Լիտիրնէ հա-պսխանէսինտէ պուլընան Մօրալը Մէհմէտին՝ հապսխանէի մէղբիւրը-նի Թամիրի Էնասընտա 25 գատէմ եիւքսէքլիքտէ պիր մահալտէն տիւ-շէրէք եիւրիւյէմէղ պիր հալէ կէլ-միշ օլմասընա մէպնի պագրյէի միւատէթը ճէղտիյէսինին ագիվը խու-սուսընա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ տիր։

—Իզմիր վիլայէթի մէսալիհը էճ-նէպիյէ միւտիրի սատ. Մաճիտ պէյ՝ Իզմիր լիմանընտա պուլընան «Իրիտա» նամ իթալական հարպ սէ-ֆինէսինէ կիտէրէք, վալիի վիլայէթ բաշա հազրէթլէրի նամընա սէֆինէ-նին սիւլարիսինէ իտտէի զիյարէթ էյլէմիշ տիր։

—Խարիճիյէ թէշրիֆաթճընը ա-թուճ. Ղալիպ պէյ հազրէթլէրինին մախսուսը Ֆուատ պէյին՝ 1000 ղ. մաաչա Թահրիրաթը Խարիճիյէ գա-լէմինէ իճրաի մէմուրիյէթի խուսու-սընա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթ-միշ տիր։

—Իչգու յունիսին 1ինտէն 15ինէ գատար Թիւրքիատա զուհուր իտէն հայվանաթ պուլաշրգ խասթալրգ-լարընա տաիր թանզիմ օլունան ճէտ-վէլլէր՝ հէմհուտուտ օլան պագը տէվ-լէթլէրէ թէպզիղ իտիմէք իչիւն Զը-բրաաթ նէզարէթինտէն Խարիճիյէ Նէզարէթինէ կէօնտէրիլմիշ տիր։

—Դատընլարա մախսուս Բումճա «Վօսրօրիս» նամ հաֆթալրգ կազէ-թա՝ Մաթպուաթը Տսխիլիյէ իտա-բէի ալիյէսինճէ պիլա միւտատէթ թա-թիլ իտիմիշ տիր։

—Բուսիա սէֆարէթի մասլահաթ-կիւզարը Մ. Զերպայէֆ՝ էվվէլքի կիւն Ֆէնէրէ ազիմէթլէ, Բուսիա թա-բիգի հազրէթլէրինին զիյարէթ իթ-միշ տիր։

—Անատօլու չըմէնտֆէրի գումրա-նեատ՝ Հայտար Բաշատա ճէսիմ պիր ուն ֆապրիգասը ինչասընը թասավ-վուր էյլէտիկի կիպի, Դօնեա վէ էն-գարէյէ պէօյլէ իքի ատէտ ֆապրի-գա թէէսիս իտիլճէէք օլսա, հէմ իհթիյաճաթը մահալլիյէի տէֆէ վէ հէմ տէ ունըն պուղտայտան տահա էհվէնց ֆիյաթլա սէվվի գապիլ օլա-ճաղը իչիւն չըմէնտֆէրը իլէ օլաճագ սէվգիյաթը տա գօլայլաթաճաղընը-տան, իքի սուրէթլէ պէօյիւք մէնա-ֆի հուսուլինէ պատի օլան պու թէ-զէպպիսին պաչա ղըգարըլմասընը «Թ. Հագիգաթ» կազէթասը դօնեա վէ էնգարէ վալիլէրինին նազարը տիդ-գաթընա հէվալէ իտիյօր։

—Պրիթիշ Միէղեում նամընա Մու-սուտա Նէմրուտ ճիվարընտա ասա-ը աթիգա արաշտրրաճագ օլան Մ. Լէոնար Վիքէմէ գօյալրգ կէօսթէ-րիմէսի՝ ինկիլիթէրա սէֆարէթինճէ Պապը Ալիտէն իթթիսաս իտիմիշտիր։

— Կէմիլիյիքտէն եազըլըղընա կէօրէ, ախիրէն թիւֆէնքլէրլէ սի-լահլը 4 քիշի՝ Կէմիլիյիք գասասասը ճիվարընտա էյլիքէն քէօյիւնտէ միւ-թէպէրանտան 75 եաչընտա Մէլէհի Բալիթիտիսին խանէսինէ կիրիպ մէրգումա իսքէնճէ վերէրէք բարա վէ գիգյէմէթ էշհասընը եէրինի էօյ-բէնտիքտէն սօնրա պուլուղլարը 36000 ղ.-ըդ նագտ իլէ պիր սաաթ վէ սաիր գըյմէթլի շէյլէրի ալըպ սավուշմըշլար, վէ էսնաի ֆիրարլա-ընա պիր գըճընղաղը վէ պիր ա-տամը եարալամըշլար տրը։ Մէրգումա-լարընն թաագիպի իչիւն պիր միւֆ-ըէպ ժանտարմա չըղարըլմըշ տրը։

—Կէչէնտէ Պօլտան դաղասընտա Տէրպէնտ Պողազը նամ մահալտէ 5-6 եօղունընն հայրան վէ էշեալարընը զասպ իթմիշ օլան հայատտարատան Ալի օ վագթ տէրտէսթ իտիմիշ օլ-տուղը կիպի, մէրգումընն արգատաշ-լարընտան Դարա Ահմէտ օղլու Մէհմէտ իլէ Էշմէլ օղլու Քէլ Մէհմէտ տախի պու քէրրէ էլտէ ի-տիմիշլէր տիր։

—Էվվէլքի կէճէ սաաթ 2ինէ 2էն-կել քէօյիւնտէ թէլէկրաֆխանէնին թավանընտան սարը պուլընան լամ-պա պիրաէն պիրէ թուֆթուշարադ եանկրն զուհուրինէ աղ գալմըշ իսէ տէ, իտիլէն սայ ու զայրէթ իւզէ-րինէ աթէշ պասարրըլմըշ տրը։

—Սթանպօլտա Զարշամպատա սա-քին Շէյխ իւլ Իսլամ Դարուսը խիւ-լաֆաընընտան Էմրուլլահէֆ.-նին խա-նէսինէ էվվէլքի կէճէ պիր խրբսըղ կիրիպ, պիր չէքմէճէ տէրունինտէ պուլարը 2300 ղ.-ը ալարագ ֆիրար իթմիշ տիր։

—Կէչէն սալը կէճէսի Մուղանրն պիր մահալլէսինտէ սաքինէ Բէնպէ նամընտա պիր Իսլամ գատընը՝ իւշ քիւշիւք գըղ չօճուղա եաթմագտա իքէն, Մոսթաֆա նամընտա պիրի կէճէ էվվէ կիրիպ մէղպուրէնին ու-յումասընտան խթիֆատէ իտէրէք եաթաղա կիրմիշ իսէ տէ, գատըն ույանըպ մէրգումին պօղազընա սա-ըրլմըշ, վէ իքի սաաթ օղրաշըղտան վէ պու էնտատէ մէզպուրէ՝ Մուսթա-ֆանըն էլպիսէսինի բարչա բարչա իթթիքատէն պաչդա, էլինէ կէչի բտիկի պուշաղրլյա տախի պօղազընտան ա-ղըրճա եարալամըշ վէ պէօյլէճէ Նա-մուսընը գուրթարմըշ տրը։ Զօճուգ-լար՝ վալիտէլէրինին օղրաշղընը կէօրինճէ պաղըրմաղա պաչլասը-ղընտան, մահալլէ խալգը ույանըպ մէրգումը եագալամըշլար իսէ տէ, նասրլա էլէրինտէն գաչմըշ տրը։ Քէյֆիյէթի հիւքիւմէթճէ խապէր ա-լընըպ խան ատամ եագալանմըշ տրը։

—Պու կիւն սաաթ 4 սուլարընտա Պէշիքթաշտա Քէզի իչինտէ պիր եան-կրն զուհուր իթմիշ իսէ տէ, տէր-հալ պասարրըլմըշ տրը։

—Մասաժրրինին «Նիկէր» վաբօ-ըրլյա տիւն թէլէկրաֆ մէմուրլարը-տան Համտի պէյ իլէ Ֆրանսըզ գօն-սոլօսը Մ. Տուլէյ, Մէճիտ պէյ հազ-րէթլէրի վէ Մ. Ալպէրթօ՝ Պէյրութ-տան, վէ կէօմրիւք մէմուրլարընտան Նուրի պէյ հազրէթլէրիյլէ Մ. վէ Մասամ Սթէֆանօֆ Իզմիրտէն Տէր-սատտէթէ կէլմիշլէր տիր։

—Կէչէն սէնէ յունիս 16ստա Թի-ճարէթը Պահրիյէ Մահքէմէսինճէ իլանը իֆիասընա գարար վերիտիկի էնտատէ Եանեանըն պիր գասա-պասընա գայարագ թահմէեէճիզ կէթիրիլէն Խրիսթօ Ֆիլիբօնըն ասհապը մաթլուպտան Եօրկի վէ գումբանեասը վէքիլի Մէհմէտ Պէհ-րամ էֆէնտի թարաֆընտան մէր-գումն՝ էվվալը մէվճուտէսինի կիզ-էմիշ, վէ պօրճընը թէքսիր իտուպ հիլէ իլէ իֆիրաս իթմիշ օլտուղը իչիւն մահքէմէի մէղբիրէաէ իգամէթի տա-վա իթմէսինտէն տօլայը տիւն մու-հաքէմէսի էէօրիւլիպ միւտտահի ու-միլի.ք մագամընտան միւլիոր մէր-գումն հիյէքեար օլտուղը միւթա-ղասը տէրմիյան իտիմիշ իսէ տէ, մահքէմէճէ ժիւժ Գօմիսէր սատ. Ճէլալ պէյ հազրէթլէրինին նէգա-ռէթի այթընտա միւֆիսը մէրգու-մըն եէնիտէն սուրէթը ամիգատա իսթիճվապընա վէ մուամէլաթը իֆ-լասիյէնին թահդիգ վէ թէտգիգինէ գարար վերիլմիշ տիր։

ԲԱԹՐԻԳԽԱՆԷ ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ

Ս. Երուսաղէմ Մ. Ցակոբեանց Միաբանութիւնը նիհայէթ իքի հաֆ-թա մուգատտէմ մէճլիսը ումումի-սինի ադտ իթմիշ իսէ տէ, պիր նէ-թիյճէ հասըլ օլմայըպ, պիր թա-գըմ չէտիտ միւպահասաթտան սօնդ-րա տաղըլմըշ տրը, գիրա մէղքիւր իճթիհատա վանքըն հիսապարընա պագրյաճաղընը հէր քէս իւմիտ ի-տէր իքէն, պու հիսապարընն սէօ-զիւ հիչ օլմամըշ վէ անճագ եէնի պիր Տնօրէն ժողով թէշքիլ օլունմա-սը թալեպ խիրմիշ տիր։ Պունըն իւ-զերինէ բաթրրաթ գօրմըշ վէ հիչ նէթիյճէ հասըլ օլմագսըզին մէճլիս տաղըլմըշ տրը։

———

Բարիզտէն պու կիւն ալտըղըմըզ պիր մէքթուպա նազարէն, յուլիսին 4ինճու կէչէն ճումաա սապահընը Ժան Կուժօն սօգաղընտա էրմէնի քիլիսէսինին ինչասընա թասսիա օ-լունան թօրրաղին գաղըմասընա մի-պաշէրէթ օլունը, էվրօբա Հոգե-ւոր Հովիւի Իւթիճճեան Տ. Գէորգ եպսկ. հաղրը պուլունմագ իչիւն խաս-սէթէն Մարսիլեատան Բարիզ կէլ-տիկի կիպի, քիլիսէյի ինչա իտէճէք օլան Մ. Մանթաշօֆ տախի հաղրը պուլունմըշ տրը։ Իչպու իլգ գազմա վուրուլմագ այինինտէ հաղրը պու-լունմագ իչիւն տավէթլէր վուգու-պուլմամըշ օլուպ, 1-2 այտան իճրա օլունաճագ վագը էսաս բէսմինին տա-հա մուԹանթան սուրէթտէ վէ բէք չօգ հաղրլուն մէվճուտ օլտուղը հալ-տէ իճրասը մէմուլ պուլունը յօր։ Թօր-բաղա իլգ գազմա Տ. Գէորգ եպսկ. թարաֆընտան վուրուլտըգտան սօնրա, տէրհալ թէմէլլէր գազըմայա պաչլանմըշ տրը։

———

Մուշը Ս. Կարապետ վանքը հիւ-սապարընա պիր դաչ սէնէտէն պէ-րու պագրլմամըշ օլտուղընտան, մա-հալլի Պատր. Փոխանորդը Պէհրիկ-եան Տ. Խոսրով վարդապետ պու քէրրէ մէղքիւր վանքըն մէճլիսը ու-մումիսինի ադտ իճթիմաէ տավէթ իտէրէք հիսապարընը թալեպ իթ-միշ տիր։ Փոխ-Վանահայր Տ. Վար-դան վարդապետ՝ պիր թագըմ հիւ-սապար թադտիմ իթմիշ օլմաղլա, պու հիսապարընն թէտգիգի պիր գօմիսիօնա հէվալէ օլունմուշ տրը։ Պու գօմիսիօն՝ հիսապաթը մէղքիւ-րէյի Վարդապետ Եօրթուսընա գա-տար կէօզտէն կէչիրէրէք, լիճճլիթ-թաստիգ պա բարօրթօ Պատր. Փո-խանորդա թադտիմ իտէճէք տիր։

Ս. Կարապետ վանքը իչիւն կա-բապետեան Տ. Եղիշէ, Պաղատասա-բեան Տ. Ստեփան վէ Սրապեան Տ. Կորիւն վարդապետերէն միւրէթ-թէպ եէնի պիր Տնօրէն Խորհուրդ թէշքիլ իտիլմիշ օլմաղլա, Մուշ Պատ-րիարքական Փոխանորդը՝ մէղքիւր Խորհուրդն թաստիգինէ տաիրթաթ-բիգ կոնդակընը թալեպ իթմիշ տիր։

———

Ճանիկ վէ Սամսոն Առաջնորդը Փափազեան Դեր. Տ. Ցակոբ Աղոտ Սրբազան՝ Խաչիկ Գրըճեան վէ Ցա-ռութիւն Կարմիրեան նամ քիմսէլէ-րի իքի հաֆթա եվվէլ բարաս թագ-տիս իթմիշ, վէ պերինճխինի Տ. Արիստակէս վէ իքինճիսի Տ. Վրդա-նէս թէսմիյէ էյլէմիշ տիր։

———

Տիյարպէքիր Առաջնորդը Արշա-կունի Տ. Եղեկիէլ վարդապետ՝ վա-լիի մահալլի նէզտինէ կիտէրէք, Ա-ռաջնորդղա տաիր օլան Պէրաթը Հիւմայունը վէ Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրինին թավսիյէնամէսինի վալիի միւշարէլէյհէ թէսլիմ իթմիշ օլմաղլա, միւշարէլէյհ հազրէթլէրի տախի՝ գայրը ըէսմիսինի իճրա իթ-տիրմիշ տիր։ Տ. Եղեկիէլ վարդա-պետ բաղար կիւնիւ էհալիյէ պիր քարող սէօյլէյէրէք, Հայ. Եկեղե-ցիսի ագայիտինէ սատըղ գալմասը-նը ճէօմաաթա նասիհաթ իթմիշ վէ էտիյէի խայրիյէի հաղրէթը Բաթ-շահիյի եատ ու թէքբար էյլէմիշտիր։

———

Մանկունի Դեր. Տ. Վահրամ Սըր-բազանը՝ Ս. Փրկիչ խասթախանէ-սինէ վագթ իթմիշ օլտուղը Գատը-քեօյ եվվինէ միւթեալլիգ մուամէլա-թը վագթիյէսի Պապը Շէյխ իւլ Իս-լամտէ իքմալ խիրմիշ, վէ վագթիյէ քեաղրտը Բաթրիգխանէյէ թէսլիմ օլունմուշ տրը։

———

Սանասարեան մէքթէպինին Սի-վասա թէէսիս օլունմասը թալեպի իչիւն Սիվաստան տախի Բաթրիգ-խանէյէ պիր բարօրթօ կէօնտէրիլ-միշ տիր։ Պու բարօրթօ՝ մահալլի Ա-ռաջնորդ. Փոխանորդը Օտապաշեան Տ. Սահակ վարդապետ իլէ Դաւառ. Քաղ. Ժողով թարաֆընտան իմ-զա խիրմիշ տիր։

———

Խարբուրթըն Հիւսէյինիկ գարեյէ-սինտէն թէքբար պիր քարոզիչ թա-լեպ օլունմուշ տրը։

———

Ս. Էջմիածին Սրբազան Կաթողի-կոսընընն գարարը մուճիպինճէ, Վար-դապարեան Տ. Բագարատ վարդա-պետ՝ Իրան թէմինտէ պուլընան պիլ-ճիմէթ էրմէնի մէքթէպլերինէ միւ-տիրը ումումի նասպ իտիլմիշ օլմաղ-լա, պու թէրթիպաթ հաղգընտա օ-թարափտան պէյանը մէմունիյէթ օլունը յօր։ Մումայիյէյհ վարդապետ՝ էվվէլա Սրբազան Կաթողիկոսը կէօր-մէք վէ մուախսէրէն Սիհանանա (Նոր Զուղայ) կէթմէք իւզրէ Թիֆլիստէն Ս. Էջմիածինէ սէյահաթ էթմիշտիր։

———

Մարաշ Ողբանոցընն համիյէթ-քեարլարը օլան ժամանարան պիրա-տէրլէր՝ մէսարիֆը սէնէվիյէ օլմագ իւզրէ մէղքիւր Ողբանոցա պու քէրրէ տէ 10000 ֆր. կէօնտէրմիշլէր տիր։

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Բարիզ 9 յուլիս.—Ֆրանսա սէֆիրի Մ. Թոնթան յուլիս 25ստէ Տէրսատտէ-թէ ավտէթ իտէճէք տիր։

Բէիսը ճիւմուր Մ. Լուպէ՝ Սիամ վէ-լիահատ բրէնսինի հուզուրընա գապուլ իթմիշ տիր։

Մէճլիսը այան՝ 100ստէ 3 պուչուղընն եէրինէ 3 ֆիպղլի թէպսիլ լայիհասընը պլիս թասսիլ գապուլ իթմիշ տիր։

Լօնտրա 9 յուլիս.—Ժէնէրալ Մէթուս-էն պու կիւն Լօնտրայա միւվասէլէթ իթմիշ տիր։

Գրալ Էտուարտըն ահվալը սըհհիյէսի խայլիտէն խայլի էյիլէշմիշ տիր։ Իչթի-հասը աչըլմըշ վէ եարասը հէման քեա-միլէն գաանմըշ տրը։

Փարլապատ 9 յուլիս.—Իրան Շահը՝ Օսթանտա հարէքէթ իթմիշ օլուպ, Ֆը-րանսատա Գօնթրէքսէվիլէ կիթմէզտէն էվվէլ օրատա պիր գաչ կիւն գալա-ճագ տրը։

Մատրիտ 9 յուլիս.— Նէֆտա պիր ֆուրթունա Պատասսոզ էյալէթինի խարապ իթմիշ վէ թէքմիլ մահսուլա-թընը պօզմուշ պէրպատ իթմիշ տիր։

Վիէննա 9 յուլիս.—Խոիվը Մըսըր պու կիւն Վիէննայա կէլմիշ տիր։

Բօմա 9 յուլիս.—Թէէմին օլունը-ղընա կէօրէ, Բուսիա Զարը՝ Բօմատա, կէլէճէք դեկա. այընատա տօղաճաղը մէմուլ օլան գրալզատէնին վաֆթիզին-տէ հազրը պուլընաճագ տրը։

Եալթա 9 յուլիս.—Գօնթ Թօլսթօյ թէմամըյլա քէսպը աֆիյէթ իթմիշ վէ պու սապահ Սէվասթօպօլա հարէքէթ էյլէմիշ տիր։

Պէլկրատ 9 յուլիս.—Սրպիա գրալ վէ գրալիցասը՝ սեպտ. Նիհայէթինտէ Լի-վատիատա Բուսիա Զարընը զիյարէթ իտէճէքլէր տիր։ Ավտէթլէրինտէ միւշա-րէլէյհիմա՝ Տէրսատտէթէ տէ օղրայա-ճագլար տրը։

ԻԹԱԼԻԱ ԳՐԱԼԸ ՀԱԶՐԷԹԼԷՐԻՆԻՆ ՍԷՆ-ԲԷԹԷՐՍԱՊՈՒՐԳԱՅ ՍԷՅԱՀԱԹԸ

ԻԹԹԻՖԱԳԻ ՄԻԽՍԷԼԷՍԻՆ ԹԷՁՏԻՏԻ ՎԷ ԻԹԱԼԻԱՆԸՆ ԽԱՐԻՃԻ ԲՕԼԻԹԻԳԱՍԸ

Պու սաթրլար նէչը խորտակի սբրատա, Իթալիա գրալը Իւչիւնճիւ Վիգթօր Էմմանուէլ հազրէթլէրի՝ Սէն Բէթէրսպուրկա միւթէվէճճիհէն ւօլա չըգմըշ օրմասը միւհիմ թէվիլ տիր։ Նէօյլէ քի՝ պիր գաչ կիւն թէյէկրաֆնամէյէրին հէման միւնհասրէն՝ պու սէյահաթըն թաֆսիլաթը իւչ իշիդալ իթմէկէրինէ չիմանտէն հաղըրլանմալըյը։

Իւչէր Իթթիֆագը ահտնամէսինին թէճատտէնի միւթադրվ, Իթալիա գրալը հազրէթլէրինին իթթիֆագ խարիճինտէ պուլունան պիր մէմէքէթ (եանի Ռուսիայա) ադիմէթ էյլէմէսի՝ հատտը զաթինտէ ճարիպը տիգգամ պիր էմարէ տիր քի, Էվրօքա բօլիթիգասընին հալը հազրը հագգընտա պիր ֆիքը բէյտա էյլէմէք նօգթամ նազարընտան թէագիգի ճիտտէն մուճիպը իսթիֆատէ օլուր։

Իւչէր Իթթիֆագը ահտնամէսինին թէճատտէն ադտը միւնասէպէթիյէ, ումում նիմ բէսմի կազէթալը՝ Իթթիֆագ չերայիթինճէ հիչ պիր թէպէտտիւ իճրա իտիրմէմիշ օլտուղունը հազրանտա պիր ֆիքը բէյտա էյլէմէք նօգթամի նազարընտան թէագիգի ճիտտէն մուճիպը իսթիֆատէ օլուր։

Ամտնամէնին իպարէսի տէյիլ, զէման (եանի վազիյէթլէր վէ թէմայիւլլէր) թէպէտտիւլ էյլէմիշտիր։ Ալէմանիանին խարիճի բօլիթիգասը՝ քէնտիսի իչիւն՝ Էվրօքա բօլիթիգասընին տար հուտուտալարը խարիճինտէ պիր ճէվէլանկահ պուրմուշտիր։ Իթալիա տա՝ Ալէմանիայա խօշ կէօրիւնմէք խիւկասըյլա Ֆրանսա իլէ տարըլմագ վէ պիր բէգապէթ բօլիթիգասը թաագիպ էյլէմէք մէսլէքինտէն ֆէրտալէթ կէլէրէք, տահա մէթին վէ տահա եսասը պիր բօլիթիգա իլթիդամը լիւզումինի թէմամըլյա թագտիր էյլէմիշ տիր։

Իշթէ պու կիպի ահվալ արասընտա տըր քի՝ Էվրօքա բօլիթիգա ալէմի՝ Իւչէր Իթթիֆագը ահտնամէսինին թէճատտ իտիլտիկինի խապէր ալըյօր։ Վէ եինէ պու ահվալին թէէսիրինէ համ իթմէլիյիզ քի՝ Իւչէր Իթթիֆագընին թէճատտ իտիլմէսի ֆէրտասընտա Իթալիա գրալը հազրէթլէրինին Սէն-Բէթէրսպուրկա սէյահաթընա սէյիրճի օլույօրը։

Իթթիֆագը Միւսէլլէսին պունտան էվվէլքի թէճատտէրի՝ պիրէր նիմայիշ, պիրէր իխթար հիւքմինտէ պուլունմըշ իտի։ Օ զէմանարտա Էվրօքա տէվլէթլէրի արասընտաքի միւնասէպէթլէր էօյլէ կէրկին իտի քի՝ օ տէվլէթլէրտէն պիր դաչընը՝ արալարընտաքի իթթիֆագ պաղընը թահդիմինի տիկէր տէվլէթլէրէ խապէր վէրմէյէրի՝ «հէր քէս եէրինտէ տուրսուն, եօգսա պիզ տէ պաղըմըզը չարէսինի տիչիւնմիւշիւզ տիր» մանէասընը իպրազ էյլէմէքտէ իտի։

Պէրինճի տէֆա տըր քի՝ Իւչէր Իթթիֆագընին թէճատտի՝ սըրֆ միւսալէմէթքարանէ պիր մանէա իլէ թէրլագը օլընյօր։ Զիրա՝ տէվլէթլէր արասընտաքի միւնասէպաթտա հուսուլէ կէլմիշ օլան իթիտա՝ գապինէթօլարա էմնիյէթի վէրմիշ տիր։ Իւչէրին հալի՝ համտ օլուն հիչ պիր գապինէթօյը ֆէնա իհթիմալը խաթրընա կէթիրմէկէ սեվգ էյլէյէճէք սուրէթտէ տէյիլ տիր։ Էվրօքա միւվազէնէսի՝ երնէ էվվէլքի կիպի եէքտիկէրինին գարշըսընտա պուլունան իքի իթթիֆագա միւսթէնէտ պուլունմասընյա պէրապէր, լօրտ Սալիսպէրինին պունտան ալթը սէնէ էվվէլ թասավվուր իթմիշ օլտուղը «Էվրօքա տէվլէթլէրի հէյէթը իթթիֆագիյէսի» (գօնֆէդէրասիոն էօրօպէէն)՝ միւնասէպաթը քէսպը սալահ իթմէսի սայէսինտէ՝ մանէվի պիր սուրէթտէ օլսուն պիր տէրէճէյէ գատտար վիճուտա պուրմուշ տըր։ Նասը քի՝ պունդն տիդդաթա չայան էմարէլէրինի Զին մէսէլէսինտէ վէ տիկէր պաղը միւհիմ իշլէտէ կէօրտիւք։

Տէվլէթլէրին մէվճուտ իթթիֆագլարա մէրպուլիյէթլէրի՝ խարիճի բօլիթիգալարը նօգթամի նազարընտան կէօրտիւքլէրի մէճպուրլյէթէ միւթէնասիպ տիր։ Թէհլիքէլի զէմանլարտա իթթիֆագա պաղընըպ գալըրլար։ Թէհլիքէսիզ զէմանլարտա իսէ՝ սէրպէսթիի հարէքէթլէրի արթար։ Իսթէտիքլէրի կիպի հարէքէթի էյլէմէք իչիւն էճնէրինտէ տահա վասի պիր մէյտան կէօրիւրլէր։

Հիչ չիւպհէ եօգ տըր քի՝ Իթթիֆագը Միւսէլլէսին Իթալիա իչիւն Թէչքիլ իթտիկի էմնիյէթ գալէսընդն էհէմմիյէթի պու կիւն պունտան սէքիզ սէնէ էվվէլքինտէն նօգսան տէյիլ տիր։ Ֆագաթ Իթալիա չիմտի էվվէլքի դատտար օ գալէայա տայանըպ տուրմալըղը մէճպուրիյէթի կէօրմէզ։ զիրա հէր տագիգա գալէայը սիրէր թուրմաղա լիւզում եօգ տըր։

* * *

Սէն-Բէթէրսպուրկ սէյահաթը՝ Իթալիանընը խարիճի բօլիթիգասընտա Մարքի տը Ռուտինիէրին, Վիգօնթի-Վէնօսթալարընը վէ Բրինէթթիէրին հուսուլէ կէթիրտիքլէրի խաչբը թէպէտտիւլին սէմէրէսի տիր։ պու սէյահաթ Իթալիանընը Իթթիֆագը Միւսէլլէստէ սէրպէսթիի հարէքէթինէ թէմամըլյա մալիք — վէ մահզա հիւանը բիզասըլյա օ Իթթիֆագա իլթիճագ էյլէմիշ—պիր ադա սըֆաթընը եէրդազ իթտիկինի թէմամըլյա խսպաթ էյլէյօր։

Շունը տա իլավէ իթմէլիյիզ քի՝ Իթալիա իլէ Ռուսիա արասընտա մէվճտուտէթքարանէ պիր եագընըդ պիր չօգ նօգթակ նազարլարտան զայէթլէ գալայ պուլունմագտա տըր։

Իթալիա՝ Աւսթրիանընը միւթէֆիգի տիր։ Հալ պու քի՝ Աւսթրիա իմբէրաթօրը հազրէթլէրի՝ միւթէվէֆա գրալ Ումբէրթօնընը Վիէննայա վուգու պուլան զիյարէթինի էան իատէ իտէմմիշ տիր։ զիրա Բաբալրգ մագամընը կիւճէնտիրմէմէք արզուսը զալէպէ էյլէմէքտէտիր։

Իթալիա իլէ Ֆրանսա արասընտա չու օսն զէմանլարտա զայէթ սըրը միւնասէպաթ հասրլ իտիրի։ պունընկա պէրապէր Իթալիա գրալը հազրէթլէրինին Բարիզէ կիտուպ կիթմէյէճէկի՝ թէրէտտիւտէր հասրլ էյլէյօր։ զիրա սօնրա Մ. Լուպէնին իատէի զիյարէթի էյլէմէսի մէսէլէսի վար։ պու կիպի զիյարէթլէր էսնասընտա Դաթօլիք միլլէթլէր ըէիսլէրինին Բաբալրգ մագամընը կիւճէնտիրմէմէկէ վուգու պուլան զայրէթլէրի՝ Իթալիա գրալըլրընը բէք զիյատէ սըդաճագ պիր չէյ տիր։

Պիթիւն պու թէրէտտիւտէր քի, Դաթօլիք տէվլէթլէրին Իթալիա իլէ միւնասէպաթընտա կիւճլիքլէր հասրլ էյլէյօրլար՝ Դաթօլիք օլման մէմալիք իչիւն հէման զայրը մէվճուտ կիպի տիր։ խուսուսէյլէ Ռուսիա իչիւն պու կիւճլիքլէր բէք գայիֆ տիր։ Օրթօսօգս Ռուսիա՝ վագթըյա Բաբալրգ մագամընը ճիսմանի գուվվէթինին մէյտանտան գալդմասընը՝ մէմնունիյէթլէ թէյագը էյլէմիշ իտի։ պու կիւն տէ Իթալիանընն սիյասի մէվճուտիյէթինի էն զիյատէ խիւլուսլա թէրագը իտէն տէվլէթլէրտէն պիրի Ռուսիա օլտուղընա հիչ չիւպհէ իտիրմէմէշ։

Թաստա իճրա օլունմասընա արզո պէյան իթմիշ տիր։ Դրալը միւշաբէլէյհ՝ մէրասիմը մէդքիւրէյտէն սօնրա Լօնտրատան միւֆարէգաթ իտէճէք տիր։

———

Ինկիլթէրա ասըզատէկեանընտան տիւք տը Նօրֆօլգընը էվվատը լօրտ Էրընտել էվվէլքի կիւն Լօնտրատա վէֆաթ իթմիշ տիր։

———

Պէլճիգա գրալիյասը՝ Պէլճիգանընն Մրա չէհրինտէ օլոճպ, աղրը խասթա պուլընըյօր։

———

Ֆրանսանին բէյիսը ճիմհուրը Մ. Լուպէ՝ պիր էմրնամէ իմզալամըշ օլուպ, պու էմրնամէ մուճիպինճէ Բարլամէնթօնընն տէվրը իճթիմաը պու կիւն դարանմագտա տըր։

———

Էվվէլքի կիւն Բարիպտէ էլիզէ սէրայընտա բէյիսը ճիմհուր Մ. Լուպէնին թահթը բիյասէթինտէ ինիգատ իտէն մէճլիսը վիւքէլատա խարճէյէ նազրը Մ. Ցէլգասէ՝ Իթթիֆագը Միւսէլլէս իլէ Ֆրանսա-Իթալիա միւնասէպաթը վէսիյէսիյլէ իթեան օլնան պիր սիւալէ քէնտի թարաֆընտան վերիլէն ճէվապընը՝ մէմալիքը էճնէպիյէտէ պիր հիւանիւ թէէսիր հուսուլէ կէթիրտիկինի բէֆիգէրինէ պէյան ու թէպլիղ իթմիշ տիր։

———

Ալէմանիա իլէ Իթալիա արասընտաքի թիճարէթ ահտնամէսինին միւտտէթի՝ 1904 սէնէսի սօնընա գատտար թէմմտտ իտիտիկինէ տահր պիր Իթալիան թէչէկրաֆ աժանսընն նէչր իթտիկի հավատիս Պերլինտէ թէբզիպ օլունըյօր։

———

Ամէրիգալը մէշհուր միլեար սահիպի Մօրկան կէչէն բէնճէնպիհ կիւնիւ Պէրլինտէ սուրէթը մասսուսէտ իմբէրաթօր Իլքինճի կէյեսմըն հուզուրընա գապալ օլունմըշ տը։ Միւքեալէմէ՝ էգզօնիմ մէսէլէլը իւզերինէ ճէրէյան իթմիշտիր։

———

Ռուսիա խանէտանը իմբէրաթօրիսի ապասընտան կրանտիւք Սիրիլ Վլատիմիրովիչին՝ ճաբօնընը բայիթախթը օլան Թօքիօ չէհրինէ միւվասէլէթի միւնասէպէթիյլէ շէհրը մէղքիւր կաղէթալարընը պէյանընա կէօրէ, Ռուսիանընն բօլիթիգասը՝ Ինկիլթէրա իլէ ճաբօն բօլիթիգասընընն թրպագրսը տը։ Հէր իքսինին տէ մագսէտը ասլիսի՝ սուլհընն մուհաֆազասընտան վէ Շարգտա թիճարէթին թէվսի ու թէրագգըսընտան իպարէթ տիր։ Մէնաֆիի թիւճարէյէ վէ սէնայէյէ իթթիհատ ու իթթիֆագը՝ ճաբօնը Ռուսիայա եագլաշընըյօր։

Միւշարէլէյհ կրանտիւգ՝ ճաբօնտա բէք չաչասը վէ թանթանալը պիր սուրէթտէ գապալ օլընմըշ տը։

———

Ինկիլթէրանընն սթաթիսթիգ ճէտվէլէրինճէ թաստիգ օլունտըղընա կէօրէ, Լօնտրատա նուֆուս վէֆիյաթը ազալմագտա իսէ տէ, թէվվիւտաթ տահա չաբուգ պիր սուրէթտէ թէնէզզիլ իտուպ, ազ չօճուգ տօղմագտա պուլընըյօր իմիշ։

———

Սագսօնիա գրալըղընին վէլիհահտ բրէնսի՝ գրալը ճէտտա կէորկինին թախթա դուուտընը իմբէրաթօր կիյեօմա արզ ու պէյան իթմէք իչղրէ Ռիչէլ կէլմիշ օլտուղընտան, իմբէրաթօրը միւշարէլէյհ՝ պու վէլիհատա բրէնսի «Հօհենցօլէրն» թէնէզզիհ սէֆիրէսինտէ զապալ իթմիշ տիր։

Բէսմի թաամ էանասընտա իմբէրաթօր կիյեօմ՝ միւթէվէֆա գրալ Ալպրէխթի զիբը իտէրէք, միւշարէլէյհին՝ քէնտիսինէ պիր տօսթը բէտերանէ վէ պիր միւշավիր օրմագ իչիւն ալէնէն վերտիկի սէօղիւ՝ էօմրիւնին նիհայէթինէ գատտար թոսթմըշ օլտուղընը պէյան իթմիշ, վէ գրալը ճէտտա կէորկինին՝ իմբէրաթօրլա վէ իմբէրաթօրլըղա էօթէտտին պէրու ճարի օլան միւնասէպաթը աթրու լագա վէ մուհաֆազա իթմէք նէյէթինտէ պուլունտըղընը քէմալը չէվգ ու մէսէրրէթլէ պէյան իթմիշ օրմասընտան տօղայը ըզհարը թէչէքքիւրաթ էյլէմիշ տիր։

Իմբէրաթօր կիյեօմ՝ Սագսօնիա վէլիհահտը բրէնսի՝ պահրիյէ բիյատէսի մայէթինէ զապէթ նասպ իթմիշ տիր։

Բրէնսը միւշարէլէյհ՝ ճէվապընտա, հագգընտա կէօսթէրիրէ էսէրը թաազիմ՝ ու թէքրիմտէն տօղայը իմբէրաթօր կիյեօմա պէյանը թէչէքքիւրաթ իթմիշ, վէ ամուճասը միւթէվէֆա գրալ՝ իմբէրաթօրա նիճէ մուհիպպ, սատրգ վէ ֆէտտաքեար օրիշ իսէ, բէտերի գրալը ճէտտիտին տահի օ գատտար մուհիպպ, սատրգ վէ ֆէտտաքեար օրաճաղընը թէէքիտ էյլէմիշ տիր։

Վէլիհահտ բրէնս՝ իչպու նութգընընն խիթամընտա իմբէրաթօր կիյեօմ իչիւն պիր «հուռուա» սէտասը սալըվերմիշ տիր։

———

Բէչթատա բիվայէթ օլունտըղընա կէօրէ, կէչէն հաֆթա բազար երթէսի կիւնքի գօնֆէրանս միւզաքէրաթընտան եվվէլ, Աւսթրիա բէյիսը վիւքէլասը Մ. տը Բէօրպէր իլէ Մաճառիսթան բէյիսը Մ. տը Զէլ արասընտա վազիյէթ խայլիտէն խայլի կերկին պուլընըյօր իտի։ Իմբէրաթօր Ֆրանսուա Ժօզէֆ պունլարը պարըշարմագ իչիւն պազը թէչէպպիսսաթտա պուլունմասընը վիւքէլատէն Մ. տը Գալիչէյ թավսիյէ իթմիշ տիր, զիրա հէր իքսի տէ՝ հիւքմտարընը գապինէթօրնա տուխսալ իթտիքլէրինտէ խսթիֆալարընը վէրմէք խսթէյօրլար իտի։

Մաճառիսթանընն թիճարէթ վէ զրաաթ նազրլարը՝ թիճարէթ անտանմէսի իլէ կէօրիւք թարիֆի մուխթարէսի իլէ կէնիտէն ինարի միւզաքէրաթա պաշլամագ իչիւն պու հաֆթա Վիէննայա կիտէճէքլէր տիր։

ՊԻԶԱՐԻ ՖԱՄԻԼԵԱ

Իշթէ օ զէման քէնտիսի կիրտապը ֆէլաքէթէ եուվարլանաճագ իտի իսէ տէ, սէվմէքտէ օլորը Պէրանժէր իլէ բիայէթ քեամիլէսի պուլընան Դլօթիլ՝ խանէտանընընն նամուս ու էսալէթի տաիրէսինտէ իմրարը հայաթ էյլէյէճէք իտի։ Վալանթին՝ մահպուպէսինին պու սատտէթինտէն խթիֆատ իտէրէք, պիր գաչ կիւն սօնրա Պէրանժէրտէն տէսթը իզտիվանընը թալէպ իտէճէք իտի։

Դլօթիլ՝ Պէրանժէրե Բիէրին պու հալը ֆէլսաքէթիրթիմալինի հիքայէ էյլէտիկի զէման, գըզճըղաղ տա չօճուղըզ վագթլարընընն էն մէսուտ սատթլարընը եանընտա կէչիրմէյ օլորը բէֆիգինին պու հալը բիւրմէյալընը տույորը էսնատ վիճուտընը իսթիլա իտէճէք քէտէիսէն տօղայը մուազզամ օլորը հալտէ աղլայագ, վէ կէօզլէրինտէն ճէրէյան իտէճէք չէսնիմ սանէլէրի կիպի եաչար տախի պիլա ինգրթա տէվամ իտէճէք իտի։

Իշթէ Բիէր պու կիպի թախայիւլաթա տալմըշ օլորը հալտէ տիյօր իտի քի,

—Էվվէթ, պու բէք կիւզէլ... պու բէք կիւզէլ... լաքին պէնիմ միւթէհիմ օյմագլըղընը իսթէմէյէճէք օլուր իսէ... էկէր եալնըզ քէնտիսի մազնուն օլաճագ օլուր իսէ... եա քէնտիսինի գուրթարմագ իսթէյէն ատտանն տէսթը մուավէնէթինի թալէպ իթմէյէճէք օլուր իսէ... պունլարընն հէրսի իհթիմալ տախիլինտէ տիր։

Իչինի չէքտիքտէն սօնրա տէտի քի,

—Ճէնապը Հագգա չօգ չիքիւր, հէր չէյէ հազրը ըմ. մամաֆիհի Դլօթիլտէ օլան վատը մուճիպինճէ կիտէյին պաթթրը վագթլարա գատտար չիչէխանէտքի տաիրէսինտէ գալը իտի։ Պունտան մատտա օրմանլարտա կէզմէքլիկի վէ խօշընա կիտէն մահալլէրին բէսմէլէրինի ալմազլըղը սէվտիկի հալտէ, օնլարտան տա վազ կէչմիշ օլորը կիպի, կէզմէկի տախի թէրք էյլէմիշ իտի։

Շիչէխանէյէ իքի քիլօմէթրօ մէսաֆէ պուլընտա վագը վէ քէօյ ճիվարընտա պուլընան քիչիւք խանէյլէրին պիրինտէ իրամէթ էյլէտիկի ճիհէթլէ, հէր կիւն սապան ագամ կիտիպ կէլմէկէ մէճպուր իտի։ լաքին ճատտէտէն կիտէճէկի հէրատտ, պիլաքիս տար սօգագլարտան կէչիպ ալօնէր իտի։

Իհթիյաթա պու տէրէճէլլրտէ բիայէթ էյլէմէքտէ օլորը հալտէ, իքի իլ ալէֆա Դատտր իլէ գարը պէ գարը կէչէճէքլէր իտի։ պէրէքէթ վէրսին քի, ուզագտան քիչիւկի կէօրտիւկի զէման չօճուգտան գալար իտի։ պունտան մատտա Վալանթին իլէ Դատտր քէօյտէ հիւրիյէրէք պիրլիքտէ կեզմէքտէ օլորգլարը կիպի, Օրլէանա գատտար տա կիթմիշլէր իտի։

Վալանթին՝ քէօմիւրճի պապա Դատտրա կիտէրէք, հագիգաթը հալի պէյան, վէ քիչիւք Դատտրընն եանընտա պուլընմասընը բէճա իլէ իհթիյարընն սիյահ էյլէրինէ քիլլիյէթի բարա սըզրտրրվէրտիքտէն սօնրա չօճուզը խայլի զէման բէֆագաթընտա պուլընտրրը։ մամաֆիհի կիւճլէր կէչմէքտէ օլորը հալտէ, քիչիւք Դատտր՝ կէճքի կէօրմիւշ օլորը ատտա թէճատտիֆ իտէմէյօր իտի։

Վիլպրէնին պու սէօզիւ զէվալը Ժուրտանընն մահվընա սէպէպիյէթ վէրտի։

—Շիչէխանէյի զիյարէթ իթմէմիրնիզ մի։ արատրզմրզ ատամ իհթիմալ քի չիչէխանէտ տիր։ Պու ֆիքրին ագլընըզա կէլմէմէքլիկի բէք զարիպ տիր։

—Հագիգաթէն կիւզել սէօյլէյօրսըն։ ֆապրիգա միւտիրինէ վուգու պուլաճագ զիյարէթիմի պիլմիրէյիմ։

—Պունա նէ՞ համէթ։ Բիէր Ժուրտան օրատա տըր, տօղրուճա օրայա կիտէրսինիզ։ էմին իմ քի, Բիէր սիզէ պիթիւն ամէլէլէր իլէ յունիսին 26ընճը կիւնիւ ագշամը ֆապրիգատտա պուլընանլարը տախի սէօյլէր։ էկէր գաթիլ օ կէճէ ֆապրիգատտան միւֆարէգաթ իթմիշ իսէ, տէֆթէրէ միւրաճաաթլա օնլարը սիզէ կէօսթէրիր։

—Էօյլէ իսէ պիր տագիգա զայպ իթմէյէ կէլմէզ։

Վալանթին պու սէօզլէրի սէօյլէյէրէք քէօմիւրճի գուլիպէսինէ կիթտի։ լաքին ժան օրատտա օյմատըզը ճիհէթլէ, իքի սաաթտան զիյատէ պէքէմմէկէ մէճպուր պիթմէզ, թիւքէնմէզ կէօրիւնմէքտէ վէ Վիլպրէնին հագգը օլտուղընը վէ պու տուամըն ուճը չիչէխանէտտէ պուլընտըղընը միւլահազա իթմէքտէ, վէ

—Արթըգ տիւշինմէկէ մահալ եօգ։—տիմէքտէ իտի։ Պու կիպի էֆքեար իլէ մէշղուլ իքէն, Դատտր՝ իչէրիյէ կիրմիշ իտի։ Ժանընն կէլտիկինի կէօրէն Վալանթին քիչիւկէ իսթապէն տէտի քի,

—Արգամ սըրա կէլ... չաբուգ եիւրիւ։

—Միւսիւ Վալանթին, նէ՞րէյէ կիտիյօրը։

Զաբգընն պու սէօզլէրի քէմալը հըրս ու հիտտէթլէ սէօյլէմիշ իտի, զիրա հայլազ՝ նէ վագթ Վալանթին իլէ կեզմէկէ չըդաճագ օլսա, հէր տէֆասընտա վէ կեզմէնին խիթամընտա պիր գաչ պէյազ ագչէյէ նաիլ օլուր իտի։

—Շիչէխանէյէ կիտիյօրը, օրայը պիլմ՞իրսինին։

—Լօնիւնտէն կէլմիշ իտիմ։

—Պրդի՞մ արասընը՞զ ատամընն օրատա օլտուղընը հիչ տիւշմ՞ունմէմին մի։

Հայլազ՝ օմուզլարընը գալարրարագ,

—Խայր, պէօյլէ չէյ ագլըմա պիլէ կէլմէտտի։

Բէօմիւր թէվզիի մահալի պուլընան եէրէրին ճիվարընտաքի եօլը թաագիպ իտէրէք չիչէխանէյէ տօղրու բէֆագաթլարընտա Վիլպրէ օլորը հալտէ կիտիյօրլար իտի։

Շիչէխանէյէ կէլտիքլէրի զէման Վալանթին՝ գարթ տը վիզիթինի Բիէր Ժուրտանա կէճտէրտի։ Բիէր՝ տաիրէսինտէ պիր թազը՛մ բէսմէր իլէ մէշղուլ իտի։ գարթընն կէլտիկինի կէօրիւր կէօրմէզ՝ քէմալը թաաճիւպ վէ հայրէթինտէն նէ եաբաճաղընը շաշըրմըշ իտի։

Վալանթին նէ՞ եաբաճագ իտի։

Դաչարրյա պու սիւֆալի սօրտրգտան սօնրա գորթընն համիլի պուլընան ճամը ամէլէսինէ իսթապէն տէտի քի,

—Միւսիւ Վալանթէն տը Սէվէրագ եալընը՞զ մըրը։

—Խայր։

Բիէր պու սէօզիւ տուլար տույմազ զէվալընընն գալպի՝ կէօյսիւ բարչալանաճագ կիպի չարբրյօր իտի։

—Բէֆագաթընտա պուլընան ատտիար քի՞մ տիր։

—Հօթթօր խանէտանընընն պէքճիսի պապա Վիլպրէ։

—Էօթէքի տէ պիր մատա՞մ մը։

—Խայր, Միւսիւ Ժուրտան. թանըմատրը պիր չօճուգ վար քի, պիթիւն ազան վիճուտը սիմսիյահ օլմասընա նազարէն քէօմիւրճի չօճուղը օլմալը...

Բիէր չիտտէթլէ այաղա գալգտը։

Վալանթինին եանընտա պուլընան չօճուգ քիչիւք Դատտր իտի։

Էկէր քիչիւք Դատտրա կէօրիւլէճէք օլուր իսէ, հալի նէ՞ օլաճագ իտի։

Զէվալը չօճուգ խայլի զէմանտան պէրու պու հալը թէրէտտիւտէ իմրարը հայաթ էյլէյօր իտի։

(Տէվամի)

Ալէմանիա վէ Իթալիա իւէ միւնագրտ օլան թիճարէթի ահտնամէ-լերինէ կէլինտիքտէ, զանն օլունտը-ղունա կէօրէ, պու ահտնամէլէր՝ պիր սէնէ միւտտէթլի թէմտիտ օլունա-ճագլար տը, զիրա ուզուն ուզա-տիյէ ուզալմաղա վագթ ու միւսա-ատէ եօգ տը։

Սրպիա վիւքէլի միւթէգաիւտիյնա-ան Մ. Միլովան Միլովանովիչ՝ «Տէ-լո» նամ այլեգ բիսալէսինտէ, Սրբով վէ Գուլկար մուհարէպէսի հագգնը-տա պիր մէգալէ նէյզը իտէրէք, Աւսթրիա-Մաճառիսթանը՝ մէգքիր մուհարէպէտէ պիր մէնֆաաթը պու-ալնտըղընա վէ անըն իչին գրալ Միլանը պունա թէշվիգ իթտիկինէ տա-իր օլան վէ էրէյիճէ ինթիչար իտէն էֆքէարը թէնգիտ ու մուախէզէ էյլէմիշ տիր։ Մ. Միլովանովիչ՝ 1893տէ Աւսթրիա-Մաճառիսթան խարիճիյէ նազրը գօնթ Գալնօքի իւէ վուգու պուլան պիր միլագաթը մէգքիր մէգալէտէ տէրմիյան իթմէքտէ օլմաղա, պունտան անլայզըլըղընա կէօրէ, գօնթ Գալնօքի՝ պու պէտպանթ մուհարէպէյէ կերիշմէքտէն գրալ Միլանը ճայտրը-մագ իչուն չօգ չալըշմըշ վէ լաքին մուվաֆֆագ օլամամըշ տը։

ՐՈՒՄԱՆԻԱՅԱ ՏԷՀԵԹԼԻ ՊԻՐ ՃԻՆԱՅԷԹ

Ռումանիատա Եէրկէօյ ճիվարընտա 8 սէնէ էվվէլ իւդա իտիլէն պիր ճի-նայէթ մէյտանա յրգարըլմըշ տը։ Մահալը մէգքիր էմլաք սահիպլէրին-էնիրիչա Նիգօլեսգօ քիրա իւէ թուա-տը պիր չիֆթլիքտէ Միհայ Նամնը-տա պիրինի միւտիր թային իտէր. մէր-գում սապրդալը վէ չէրիր չախսարա-տան օրմաղա, մէգքիր չիֆթլիքտէն 10 մէթրօ էօթէտէ պիր մանտրաը-օլան Գոսթի իսմինտէ պիրինէ գար-չը պէսէտիկի քին ու զարազտան նա-չի պիչարէյի մահվ իթմէկէ գարար վերիպ, 1896տա յունվ.ըն 12նճի կիւ-նիւ եանընտա չիֆթլիք արապաճըը Թայէ վէ խրտմէթքեարարատան Նիգօլա, Միհայա վէ Սթանչօ իսմէ-րինտէ 3 չախս օլտուղը հալտէ տօղ-րուճա մէգքիր մանտրայա կիտէր, վէ մէրգում Գոսթիյէ գավկայա պաշայրպ էլինէ կէչիրտիկի պիր սօ-քա իւէ պիչարէյի գաթլ ու թէլեֆ իտէր. Միհայ օրատան գաչտըղըն-տա մագթուլլն պէօյիւք օղունա ըսաթ կէլիր. Եվվէլա օնու վէ սօնրա տա ըսաթ կէլտիկի քիչիւք մահ-տուսընը տա գաթլ իտէր։

Պու ճինայէթին իյգասընտան սօն-րա գաթիլ եանընտաքիլերինէ 40ար ֆր. վերերէք քիմսէյէ պիր չէյ սէօյլէմէմէլերինի թէնպահ իտէր։ Պունլար տա մագթուլլարը ճէսէտի-նի մանտրայա իտպալ իթտիքտէն սօնրա օրասընը թուրթուչտուրարագ գաչարլար։ Ադ զէման իճրա օլունան թահգիգաթտան բէտէր իւէ իքի օղունընն եանրդ վէֆաթ իթտիքլէ-րինէ գանաաթ հասը օյմուշ իսէ տէ, պու քէրրէ վագանընն հիւքիւմէթ մէմուրլարընա իսպար օրընմասը իւ-զերինէ գաթիլ իւէ չէրիքը ճինա-յէթլերի թահթը թէվգիֆէ ալընմըշար տը։

ՆԻՅՄԷԹ ՇԻՆԱՍ

—Հայտէ գըզըմ կէթ, պիր ազ բահաթլան. պէն պիր ազտան սանա օտանը, տօլապընը, սանտրդընը հէր չէյնի կէօսթէրիրիմ, կէօրէճէկնի խրտմէթլէրին տէ նէյէրտէն իպա-ռէթ օլաճաղընը անլաթըրմ.—իւ-թիֆաթըյա գըզը եանաղընտան օիչատը. անա գըզ տիչարը չըգտը-լար

Նուրիյէ հանըմ հիտտէթինտէն պիր իքի օֆլայըպ բուֆլատրգտան սօնրա՝

—Ճանըմ, պիր խրտմէթճի կէլիր կէլմէզ տահա խոյտունը խուսունը պիլմէտէն գըզըմճանըմ տէյտ պէօյ-լէ պաշընըզա չըգարըրսանըզ արթըգ օնտա թէրպիյէ սայկը գալը՞ր մը։

Օ արալըգ սուֆֆատա պիր եակա-րա տը պաշլատը. պիր գատրն սէ-սի՝

—Նէ՞րէտէ օ Ֆաթմա հանըմ օլա-ճաղ դարը պագայըմ. վաբօրտա պէրապէր կիտէլիմ տէյտ սէօղ վեր-տի տէ, օսնրա նապէտիտ օլտու. քէօրրիւ իւզերինի ֆըրըլ ֆըրըլ տօ-լաշտըմ, եէնի ճամինին էօնիւնտէ Պալըգ Բաղարընտտ թրամվայ եօ-ռէթուդմա մէքթուպճրսը աթուգ. Զբյա պէյ էգ. հապրէթլէրինէ մա բլագ Զնճի ռիւթպէտէն Էկլը Ռուժ Նիշանը, Թիճարէթի վէ Նաֆիա Նէ-զարէթը ճէլիլէսի մուավինի աթուգ. Ճէմալ պէյ էգ. իւէ չըմէնտրֆէրլէր միւտիրի աթուգ. Խայրի պէյ էգ. հաղարաթընա մա բլագ Զնճի ռիւթ-պէտէն Գուլուն տը Բրիւս Նիշանը, Նաֆիա վէ Թիճարէթի նէզարէթը ճէլիլէսինտէ ումուրը Նաֆիա չիպէ-սի միւտիրի սաատ. Ալի Հայտար պէյ էգ. հաղրէթլերի իւէ ֆէնն միւ-չավիրի սաատ. Սէրվիչէն էգ.յէ տա-խի Զնճի ռիւթպէտէն Գուլուն տը Բրիւս։

ՄԷԲԹՊԸ ԹՐՊՊԻՑԷ ՊԻՆԱՍԸ

Հայտար Բաշատա եէնիտէն եա-բըլմագտա օլան Մէքթէպը Թրպպի-յէի Շահանէնին ասըլ պինասը՝ 19227, վէ միչթէմիլաթ վէ թէֆէրրուա-թընատան օլան մաթպախ վէ չամա-չըրխանէ, համմամ վէ սարբէ վէ չիմտիրիք խիթամ պուլան իւչ բաւի-յան իւէ պերապէր 29567 արշընն թէր-պիինտէ տիր։ Պու պինանընն թէր-պիէն պուլընտըղը արաղի՝ 19227 արշընն օլտուղընա, վէ եիւքսէքլիկի-նին՝ 40 արշընա չըգտըղընա նագա-րէն, եալընըզ մէքթէպին պիթիւն ինչաաթը՝ 769070 արշընն միքեաա-պընտա տը։

Պինահի մէքթէպին ճէսիմ սագֆը քեամիլէն տէմիրտէն տիր. Թաշարը ումմիյէթլէ Հէրէքէ վէ Պիլէճիք օճագաղընտան չըգարընան սօմաքի վէ կրանիթ թաշարընտան տը։ Մէքթէպին պիթիւն տէօչէմէսի տէմիր բօթրէշլերէ պունլարընն արա-լարընտա եարբլան Թուղլա քէմէր-լերտէն միւթէչէքքիւլ օլուպ, իւզ-րինէ այրընա ախշապ քիրիշ վէ Ախբը Գաբուտա քեամին Թախթա ֆապրիգասընտան սրբարընշ օլունան լամպաը տէօչէմէ Թախթալարընտան միւրէքքէպ, վէ տուվարլարը քեա-միլէն պիրպիրինէ տէմիր հալաթլար-լա պաղը օլտուղը կիպի, պինանընն անը վէ եանլարը վէ խարիճի եիւզլերի տախի ընկիլի Թաշարատան եարընմըշ մօդիրգ թէրթիպաթընա-տան վէ պաղը գրմալարը տա օսմ Թաշատան իպարէթի պուլընմըշ տը։

Պու սաչագյար զայէթլէ կէնիշ վէ պինատան իքիչէր մէթրօ Թաշդը, ալթլարը զայէթլէ զարիճ ֆրիկլէ-րինէ միւզէյյէն վէ արապ ուսուլը միյմարիսինէ մուԹաբգ տը։ Շու հալտէ պու ինչաաթն խարիճտէն կէօրիանիչի զայէթլէ ճէսիմ վէ 769070 արշընն միքեաաընտա միւթէրաքիմ պիր պինա իւէ տէնիգ թարաֆընտան պագրըլընճա հէր պիրի 1950 արշընն թէրպիինտէ Սէլիմիյէ ճիհէթինտէ մանթպախ վէ Հայտար Բաշա խաս-թախանէսի թարաֆընտաքի չամա-չըրխանէյէ միւրէքքէպ պիր ճէ-սամէթը միյմարիյէ տիր։ Շիմտիյէ գատար սարֆ օլունան մէպալիզ 270000 լիրա բատտէսինտէ օլուպ, ինչաաթը հաղրէյէն 29567 արշընն միւրէպպաընտա պուլընտըղընա նա-զարէն պիր էպնիյէ մեճմուընընն պէ-

---

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Հէքքեարի սանճաղը մուհասէպէճիլի-կինէ՝ Վան վիլայէթի ազար միւտիրի-կինէն միւնֆասլը Մէհմէտ Ինայէթ-ուլլահ էֆ.,

Սիվաս վիլայէթի մէրքէզ սանճաղը Տէֆթէրը Խագանի մէմուրիյէթինէ՝ Մի-տիլի սանճաղը Տէֆթէրը Խագանի մէ-մուրը իպզ. Խալիլ Ռիֆաթ, վէ Միտիլի սանճաղը Տէֆթէրը Խագանի մէմու-ռիյէթինէ՝ Սիվաս վիլայէթի մէրքէզ սանճաղը Տէֆթէրը Խագանի մէմուրը ռիֆ. Հիւսէյին Հիլմի էֆ.էր Թային,

Էտիրնէ վիլայէթի մէրքէզ Թիճարէթ մահքէմէսի ռիյասէթի՝ Խիւտավէնտի-կեար վիլայէթի մէրքէզ Թիճարէթ մահ-քէմէսի ռէիսի ռիֆ. Ալի Վէհպի էֆ.յէ, Խիւտավէնտիկեար վիլայէթի Թիճարէթ մահքէմէսի ռիյասէթի՝ Թարապլուսը Ղարպ վիլայէթի մէրքէզ Թիճարէթ մահ-քէմէսի ռէիսի սապրզը ռիֆ. Հասան Ֆահրի էֆ.յէ Թէֆվիզ պույրըլմըշ տը։

ՐԷՍՄԻ

Ալէմանիա սէֆիրը քէպիրի էսալ.պա-ռօն Մարշալ ֆօն Պիկէզթայն հաղ-ռէթլերի՝ մէկզուսնէն վէ մուվագգաթէն մէմլէքէթի ճանիպինէ ազիմէթի միւնա-սէպէթիյլէ, տիւնքի չարչէնպին կիւնիւ չայան պույրուլան միւսատտէի Սէնիյէի հազրէթը Բատիշահի իւզերինէ, Եըլտըզ սէրայը Հիւմայունընա պիլազիմ, սու-ռէթը զայրը ռէսմիյէտէ հուզուրը չէվ-քէթմէվճուրը հազրէթը Թաճարիտ չէրէֆը մէսուլա նաիլ օլմուշ տը։

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

Հանգուցեալ Տիկին Աննա Ճանըմա-նի յուղարկաւորութեան առթիւ փոխան ծաղկեպսակի հետեւեալ նուիրատուու-թիւնները եղած են հիւանդանոցիս.

Վսեմ. Տիգրան էֆ. Եուսուֆեան 108, Ազն. Տիկին Վարդենի Երկանեան 108 ղրշ.։

Կ. Պոլիս, 26 յունիս 1902 (Կնիք)

ՄԻԻԹԷՖԷՐԻԳԱ

ԱԼԷՄԱՆ ՆԻՇԱՆԼԱՐԸ

Ալէմանիանընն ըէսմի կաղէթասը Տէվլէթը Ալէյէյի Օսմանիյէ վիւքէյա վէ ռիճալընա Ալէմանիա իմբէրաթօ-ը Թարաֆընտան ախիրէն վերելէն Նիշանլարընն ֆիհրիսթինի պու քէր-ռէ նէյզ իթմիշ օլտուղընատ, պէր-վէճհը աթի նագլ իտիլը.

Սատրազամ ֆէխամ. տէվլ. Սախտ բաչա հազրէթլէրինէ՝ Բրուսիա խա-նէտանը հիւքիւմարըղընն Թէէ-սիսքէրտէլերի օլան Լէյյագաթ Նիչա-նը, Սէրասքէր տէվլ. աթուճ. Ռիզա բաչա հազրէթլերիյէ Թօբխանէի Ա-միրէ միւշիրի վէ Մէքքաթիպը Աս-քէրիյէի Շահանէ նազրը մէպալի մե-զահիրի տէվլ. Զէքի բաչա հազ-ռէթլերինէ Էկլը Ռուժ Նիշանընն պէօյիւք գօրտօնը, մագամը սամի Սատարէթ միսլէչարը տէվլ. Մէհ-մէտ Թէվֆիգ բաչա իւէ Թիճարէթի վէ Նաֆիա Նազրը տէվլ. Զիհնի բաչա հազարաթընա Վնճի ռիւթ-պէտէն Էկլը Ռուժ Նիշանը, Սատա-

---

ընտա, մաճունճը ֆըրըլտաղը կիպի տէօնտիւմ չէօյլէ...։

Գարուընն բէյտէսի գալդը, իչէ-ռիյէ օ բայթագ Հէնա հանըմ կիր-տի, հանըմլարը էյթէքլէտի. Ֆաթմա հանըմ Հէնայա նէօվպէթ քէլամ պրագմագ խրթէմէյերէք,

—Հայտի օրատան, եալանճը, քիմ պիլիր նէ իչին վար իտի տէ նէրէյէ չէքիլտին, օրալարտա արամատրգ տէլիք, արամատրգ գովուգ պրագ-մատրգ քի...։

—Հէնա, պէն ֆարէ՞միյիմ այօլ տէլիկէ կիրէճէք, եօրուլըմ, պա-յըլըմ, պիթիմ, գըզլար չաբուգ պիր չէքէրլի գահվէ բիշիրին աման պաշըմ տէօնիյօր։ (Նուրիյէ հանըմա խիթապէն) Գուղում հանըմ էֆ. պիր իքի քիչնիչ չէքերի իհսան էյլէսէ-նիզ... պաչ տէօնտէսինէ էյի տիր տէյլի։ մի (Ֆաթմա հանըմա տէօ-նէրէք) Հանի եանընտաքի անա գըզ-լար նէ օլտու. օնլար տա պէրապէր պուրայա կէլմէյէճէ՞քլէր մի իտի. գըզ բէք կիվզէ ամնա տուրմայօր աղլայօր։

Նուրիյէ հանըմ.— Վաբօրտա՞ տա մը աղլայօր իտի։

Հէնա.— Էօյլէ եա, աղլամատան տիւնեասընը կէօրմէյօր քի։

Նուրիյէ հանըմ.— Ա՛, թէրպիյէ-սիպլիք տօղրուսը, վաբօրտա աղլա-նը՞ր մը հիչ (Թալէաթ հանըմա տէօնէրէք) կէօրմի՞ւն մի գըզընն մարիֆէթինի ադամ պէյ պապատը-նա սէօյլէ տէ տարբլսընն։

Թալէաթ հանըմ.— Նէ՞ եարսընն, էֆենտիմ, զեվալը գըզըն աճըը վար, հանըմը էօրմիչ։

Հէնա հանըմ (գահգահա իլէ).— Ա՛, թէօվպէլէր օլսուն, ինանմամ, օ եաչտա պիր գըզ հանըմընա պու գատար աղլամազ, իչին իչինտէ պիր տէ պէյ օրմաը... քի՞մ պիլիր նէ տիր, կինահը իւսթինտէ գալսընն։

Թալէաթ հանըմ (գըզարարագ).— Եօգ, Հէնա հանըմ, իւք մէլէք կիպի գըզընա պէօյլէ պէնզէթիպ եարաչ-տըրըպ տա սէօղ սէօյլէմէ, կինահ տը։ Աչիֆթէ իւէ տօղրուսը պիզ-տէ ֆարգ իտէպիլիրիզ, սէօղ սէօյ-լէմէք իչին եիւզինտէ պագըլտըղը զէման հիճապընտան եարը պէլինէ գատար գըզարըյօր. հէմ օնը պէն քէնտիմէ էվլատ իտէճիմ...

Հէնա.— Ա՛, ա՛... պիր եաչա տահա կիրտիք, սէնին օ գատար էվ-լատըն օղո՞ւր մը, սէնին տահա եա-չընն նէ՞, պաչը՞ն նէ։

Թալէաթ հանըմ.— Օ պանա ախտ պիր մէսէլէ...։

Հէնա.— Էօյլէ իսէ սէօզիւմի կէ-

րի այբրրմ. պէն օնը պուրատան կէ-լիպ կէչիճի պիր գըզ զանն իտէյօր իտիմ տէ...։

—Կէլիպ կէչիճի տէ օլսա, պիր գըզ օղլան գըզա սէօյտիկինն կիպի սէօզլէր սէօյլէմէք՝ ինանիյէթէ սը-զա՞ր մը։

—Լվլատճըզըմ, սէօվիւմի կէրի ալտըմ, պիր տիւղիյէ աղլայօր տա, օ կիւզէլիկինէ սճրտրըզըմ իչուն էօյ-լէ սէօյլեյօրրմ. էկէր տէօքտիւկի եաչլար էօլէն հանըմը իչուն իսէ՝ ա-լիմալահ պէն տէ ալընտան էօրէ-ըիմ. Նէ էյի գըզ իմիշ օ...։

Նուրիյէ հանըմ.— Շու գըզ պու էվէ կիրէլի՝ տահա եարբմ սաաթ օրմասը. Թալէաթ՝ չիմտիտէն իւզ-ռինէ թօզ գօնտուրմայօր. գըզ՝ պու-նա անա, նիհատ պէյէ տէ պապա տիյէճէք իմիշ...

Հէնա (կէօզլէրինի աչարագ).— Ա՛յ, պու գըզը գօճասընն գարչը-սընա չըգարաճա՞գ մը. էյի ճէսա-ռէթի տօղրուսը...

Թալէաթ հանըմ (տուտագլարընը գըվըրարագ).—Արթըգ օնա գարչա-մաղսընը. պէյնի խուլընը՝ իչինիգ-տէն քիմնէ պէնիմ գատար պիլմէզ. օ քէնտի հալինտէ պիր ատամ տը. գարչընընա տիւնեա կիւզէլի չըգա-պաշընը գալարրրպ տա պագմաղ։

քիւմէթը Սէնիյէճէ միճազաթը գա-նունիյէնին չիտտէթը իճրասը մուգար-ռէր պուլընտըղը իլան օլունմաղլա, չու-սայէտէ հիլէքեարլըղընն պիւսպիւթիւն մէյտանատան գալարրրլմասը էսպապը թէէմին օլունմըշ տը։ Ֆագաթ պու-Թիճարէթլէ մէչղուլ օլան թիճարատան պիր թագըմլարընն հիլէլի ֆիհնլարը էյլէլերինատէն թէֆրիդ իտէպիմէք իս-թիտարընը հաղ օլմատգլարընատան, գարըլըգսըզ ֆիհնլարա տա չիպէլէք պիր նաղարլա պագմագտա, վէ ալմա-մագտա օլտուգլարը վէ պու սէպպէպէ հէր քէս մալինի եէտինէ հրգղ իթմէ-կէ մէճպուր գալտըգլարը ճիհէթլէ, էլ-եէվմ սապրգ սէնէլեր նիսպէթինտէ մի-պայէաթ վէ սէվգիյաթ վուգու պուլ-մամագտա տը։

—Թաթիլը միգաքերաթ իթտի-կինի եազտըրըմըզ Սիսամ մէճլիսը ի-տարէսինտէ կէչէն սէնէնին 1902-1903 սէնէսի պիւտժէլերի թանզիմ իտիլմիշ տիր. կէչէն սէնէնին պիւտ-ժէսինտէ 151,097 ղ. աչրգ կէօրիլ-միշ տիր։ Կէչէն սէնէնին պիւտժէսին-տէ իսէ՝ մէճլիս ազալարընընն իլթի-մասը իւզերինէ, ատանընն միւխթէ-լիֆ թարաֆլարընտա պիր չօգ ու-մուրը նաֆիա ինչաաթը գարարլաշ-տըրընտան, աչրգընն 1,200,000 ղ.ա պալիզ օլաճաղը թախմին օլունը յօր։ Սիսամ ատասը վէզնէսինտէ էսկիտէն գալմա պիր մըղտար բարա պուլըն-տըրընտան, եէնի սէնէնին աչրգը 600-700,000 ղ.ը կէչմէյէճէք իմիշ։ Մամաֆիհի, Սիսամ էմարէթի ու-մուրը մալիյէսի՝ պիր զէմանտան պէ-լու տաիրէի ինթիզամա կիրմէքտէ իմիշ։

—Կէչէն մարտտա էտիրնէ Գա-բուսընտա սաքին պօշտա կէզէր Գա-բա օղլան Իպրահիմ՝ գարբսը Արապ էմինէ իւէ գավկա իտէրէք մէգպուրէ-Ղի գաթլ իթմիշ օրմաղլա մէրգում գաթիլին մուհաքէմէսի տիւն ճի-նայէթ Մահքէմէսինտէ կէօրիւլիւպ 15 սէնէ քիւրէկէ մահքիւմ օլմուշ տը։

—Ստեփան նամ չախսընը քէյֆի-յէթը գաթլինտէն տօլայը ճինայէթ-լէ իթհամ օլունան Պետիկօղլու Յով-հաննէսին 15 սէնէ քիւրէկէ գօնուլմա-սընա տաիր Գարասի սանճաղը պի-տայէթ մահքէմէսի ճէզա տաիրէ-սինտէն վերիլէն իլամ իւէ բօլու Հա-ֆըզ էֆ.յի գաթլ իտէն Իլեասըն 7 սէնէ քիւրէկէ գօնուլմասընա տաիր օլան իլամ՝ Մահքէմէի Թէմեիզճէ Թաստիգ օլունմըշ տը։

—Պէյշէհրի գաղասը մալ միւտիրի ճաֆիէր էֆ.ենին՝ պաղը եօլսուզ հալ ու հարէքէթինտէն տօլայը ալալի լա-ղըմ կէլիպ, եէրինէ Գաշ գաղասը մալ միւտիրի սապրգը Մուսթաֆա էֆ. Թային վէ իլամ գըլընմըշ տը։

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷՆԻՆ

Գալաթա, Պէյօղլու վէ Սթանպալ ի-տարէխանէլէրի՝ կէլէճէք բազար էրթէ-սի կիւնիւ Ֆրանսըզլարրն միլլի եօր-թուսը (յուլիս 14) օլմագ միւնասէպէ-թիյլէ գաբալը պուլընճաճաղլար տը։

3—2

Հէնա (կիւլմէմէք իչիւն քէնտի-սինի Թութարագ).—Ա՛ գըզըմ, սէ-նին տիւնեա կիւզէլի տէտիկին՝ ա-ճապա պու գըզտան պաշգա տիւր-լիւ պիր չէ՞յ մի տիր զանն իտէրսին. էրքէկինէ ինանան չօգ գատըն կէօր-տիմ ամմա, պու գատար ճէսա-ռէթլիսինի կէօրմէտիմ. չիւնքի ին-սանըն եիւրէկինտէ այալինէ գարչը պիր ինանը պուլընմաղսա կէչիմ օլ-մազ քի... էրքէկին էն ահմագը եի-նէ գարբսընը ալտահմագ ֆէնինի պիլիր. իչիթէ գաասընարը պէօյէ սիզին կիպի էն ադըլըլարը տա օ եալանլարա գարբսըրլար... Սիւսման Ալլահ, իչիթէ պունա չաչարըմ. Նէ՞ հիքմէթ տիր պիլմէմ քի... Ա՛, սէօյէթմէ պէնի, Թալէաթ հանըմ...։

Թալէաթ հանըմ.—Էյին օլ, Հէս-նա հանըմ, նէ սէօյլէմիշ օլսանըզ՝ պէյ գարչը կէօյնիմտէ պիր չիւլ-հէ ույանտըրամաղսընըզ, գօճամ պէնի պիլիր, պէն գօճամը պիլիրիմ, էօթէսի սիզին նէնիդէ լազըմ...։

Նուրիյէ հանըմ.—Օ գատար կիւ-վէնմէ, գըզըմ. Ալլահ բահմէթ էյլէ-սին, նուր իչինտէ եաթսըն, պէնիմ քի՝ տիւնեատա պէնիմ իւզերիմէ կիւլ գօգլամամըշ օլտուղընա, պաշգա գա-տընլար տիւնեա կիւզէլի տէ օլսա-լար կէօղիւնէ հէր չիրքին կէօրիւն-

---

ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ

1896 սէնէսի 100տէ 5 ֆրանգլի Օս-մանլը խսթիգրագ թահվիլաթընն կէ-լէճէք յուլիս 1/14տէ վաատէի խիթամ պուլան 12 նիւմէրօլը գուբօն իւէ 4/17 յունիս քէչիճէսինտէ ամօրթի խիս-լէն թահվիլաթը մէգքիւր պէտլէրէր-նին թարիխը մէգքիւրէն իթթիպարէն բազարտան մաատա հէր կիւն էօյլէ-տէն էվվէլ ալաֆր. սաաթ 10տան էօյ-լէնտէն սօնրա 2½ա գատար (ճումա կիւնլերի սաաթ 10տան էօյլենէ գա-տար) Գալաթատա վագը Օսմանը Պան-գասը կիչէլերինտէն թէէմիյէ օլունաճաղը թահվիլաթը մէգքիւրէ համիլլէր-ինէ իւան օլունը։ Նիւմէրօլը պօրտրօ-լարը իւէ պերապէր վերիլէճէք գուբօն-լարա մուգապիլ համիլլերէ պիր մագ-պուզ իլմուխապէրի վերիլէճէք, վէպէ-տէլի մէգքիւր իլմուխապէրին թարիխին-տէն 10 կիւն սօնրա Գալաթատա վա-գը Օսմանը Պանգասը գացասընատան թէէմիյէ օլունաճագ տը։

* * *

100տէ 5 ֆրանգլի Օսմանը կէօմրիւք թահվիլաթընն կէլէճէք յուլիս 1/14տէ վաատէի խիթամ պուլան 32 նիւմէրօլը գուբօն պէտլիյինն թարիխը մէգքիւ-տէն իթթիպարէն բազարտան մաատա հէր կիւն էօյլենտէն էվվէլ ալաֆր. սաաթ 10տան էօյլենտէն սօնրա ալաֆր. 2½ա գատար (ճումա կիւնլերի էօյլենտէն էվվէլ սաաթ 10տան էօյլենէ գատար) Գալաթատա վագը Օսմանը Պանգասը կիչէլերինտէն թէէմիյէ օլունաճաղը թահ-վիլաթը մէգքիւրէ համիլլերինէ իւան օ-լունը։ Նիւմէրօլը պօրտրօլար իւէ պէ-րապէր վերիլէճէք գուբօն վէ թահվի-լաթա մուգապիլ համիլլերէ պիր մագ-պուզ իլմուխապէրի իթա օլունաճագ, վէ պէտլէրի մէգքիւր իլմուխապէրին թարիխինտէն 10 կիւն սօնրա Գալաթա-տա վագը Օսմանը Պանգասընատան վէ-բիլէճէք տիր։ 3—3

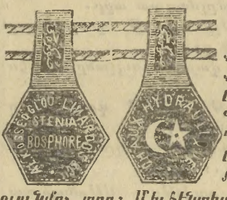
2 յուլիս 1902, Տէրսաատէթ

ՍԷՆԱՅԻԻ ՕՍՄԱՆԻՅԷ

ՍՈՒ ՖԻՐԷՅԻ Վէ ՁԻՄԻՆԹՕ ՊՕՂԱՋ ԻԶԻՆՏԷ ՄԹԷՆՆԱՅԱ ՊՈՒԽԱՐԼԸ ՅԱՊՈՐԻԳԱ

Ա.Լ. ՖԷՕՍԷՕՂԼՈՒ,

Կ. ԼԻՆԱՐՏՕ Վէ ԳՈՒՄԲ.



Շու սօն իքի սէնէտէ քիւլլիյէթ իւզ մի-պայէա օլունան իչ-պու սու քիրէճի քէք զի-յատ իսլահ օլունմըշ տը։ Միւհէնտիս Մ. Կ. Լի-նարտօ՝ պիր խայլի թէհարրիյաթը ֆէն-նիյէ իճրասընտան սօնրա, պու քէրրէ եէնի պիր սու քիրէճի իսթիրա իթմիշ, վէ պու քիրէճ՝ թաթը սու վէ տէնիզ սուլը վասրթասըյա նէթայէճը հասէնէ կէօսթէրմիշ տիր։ Մէգքիւր քիրէճին՝ պիրինճի ճինս էճնէպի սու քիրէճէրին-տէն իւսթիւն օլտուղը չիւպհէսիզ տիր։

Հէր քիմ պու քիրէճին էյի սու քի-րէճի օլմատըղընը իսպաթ իտէր իսէ, մէրգումա 200 լիրա միւքաֆաթ վէ-բիլէճէք տիր։

ԻՏԱՐԷԼԻ, ՍԸՀՀԻ վէ ԳՈՒՎՎԷԹԼԻ տիր։

Մէրքէզ տէքսը՝ Գալաթատա, Գա-լաֆաթ Եէրինտէ, Մ. Խարալամպօս Բէէսօքօղլունընն 63 նումէրօլը պէօյիւք քէրէսթէ տէքսը տը։ Սթամպօլատա Բէէսթէճէճիլերտէ 394 նումէրօլը մահալ։ Գատրքեօյտէ ըրխթամ իւզերինտէ Եանի Մ. Շայլըն մաղազասընտա։ Սամսօնտա Անտոնօղլու պիրատէրլէրտէ։ 40—13

տիքլերինէ տիւրլիւ սէօզ վէ եէմինլերրէ պէնի ինանտըրմաղա օղրայը իտի. չըլընն գահպէ պէնի տէ ինանտըրար. պիր կիւն Թօչգատէմի իքի գաբու արասընտա օգչարքէն կէօր-մէ՞յիմ մի, պաչընա գըյամէթլերի գօ-բարտըմ, հալայըզը օ կիւնիւ եվանէն կէօնտէրտիմ. իւչ կիւն իւչ կէճէ եէ-մէք եէմէտիմ. սօնրա պէնի նասը գանտըրտը, պիրի՞յօրմըսընը. սըթ-մասը վար իմիշ տէ տօսթլարընտան պիրի կէօյա սըթմայա էյի տիր տէ-յու սաղլըգ վէրմիշ տէ օնըն իչիւն օ հարէքէթտէ պուլընմըշ, եօգսա պէնիմ իւզերիմէ չիչէք գօգլամաղ իմիշ...։

Նուրիյէ հանըմ սէօզիւն պու նօգ-թասընտա աղզընա եէտի սէքիզ լեպլէպիյի պիրտէն ալթը։

Թալէաթ հանըմ կիւլերէք,

—Պէնիմքինին սըթմասը եօգ...։

Հէնա հանըմ պիր գահգահա սա-ալ վերերէք,

—Պանա ինան, պու գըզը կէօ-ռիւրսէ սէնին քինի տէ սըթմա թու-թար. սօնրա, գըզըմ, եօյլէ տէյմի հէ-քիմին սօֆիթասըյա տա կէչմէզ։

(Տէվամի)

ԿՈԼՍԵԴԵՍ

Իսթիսաը ֆեվգեբատ ճիհէթիլէ հէր քէսին թանարզը ֆօթօկրաֆ լօսաը Վաֆիաանս էֆ. Սիրքէճի ճիվարրնտաքի ֆօթօկրաֆիանէսինի մուհաֆազա իթմէքլէ պէրապէր, պու քէրրէ Պաղչէ Դարաւսընտա շէքէրճի հաճի Պէքիրին գարշըսընտա 8 նումէրօտա Գրօնա մաղազասընը այմրշ ալը քի, մէզքիւր մաղազաա Ամէրիգանըն Գրօնա ֆապրիգասընին վէ Ինկիլթէրա վէ Ֆրանսանին էն սօն սիսթէմատ ֆօթօկրաֆ մաքինալարը լա հէր նէվ մալզէմէսինի վէ էնվաը գալնէրլէ մէքթուպլըգ քեաղըտ վէ կէօզլիւք վէ սաաթ վէ գօրսն վէ պիլէզիք վէ սարէ կիպի էշեան նէֆիսէնին էսկի վէ նէօր միշթէրիլէրինի մէմնուն իսթէճէ ֆիյաթլարլա միւնագասա, վէ արզու իտէնլէրէ ֆօթօկրաֆճիլըգը մէճճանէն էօրլեթմէքտէ տիր։ 10—4

ՄԱՄԻԼԱԹԻ ՏԱԽԻԼԻՃԷՄԻԶԷՆ

ՀԱՄԻՏԻՃԷ ՃԷՍԱԼԷՐԻ

Սայէի Շահանէատ Սիթանպօլտա Ճէրիքէօյինտէ թէկսիս իթիպկիսիդ «Համիտիյէ» ֆէս ֆապրիգասը մամուլաթը՝ Էվրօբա մալարընտան գամի գամի իսթիւն վէ մէթին վէ զարիֆ օլսուղը կիպի, ֆիյաթճա տա էհվէն պուլունսըզը ճիհէթլէ, տախիլի մամուլաթմըզին բէվանճը թէէմին իթմէք արզուսընտա պուլունան միւնթէրէմ էհալիսինի էզէհր ճիհէթի մէմնուն իթմէքտէ տիր. էստէն մագսէտիմիզ միլլի սէրբէստիզը տախիլէն իմալ իթմէք էճնէպիլէր իսթիյաճանան վարէսիթէ գալմազ նօգթալարընա միւնհասը օլուզ պու էմէլին հուսուլի իսէ Էվրօբա մալարընա հէր վէճհէլէ բիճհանկէթի պէթթէճրիպէ տապիթ օլան իշպու մամուլաթը տախիլիյէմիզէ էհալիի քիրմէն լայզգ օլուսուզը տէրէճէտէ բաղպէճէ պույուրմալարընա միւթէվագգէբի տը. չայանը իթթիխար պիր ճիհէթ տախի ֆապրիգասը՝ վուգու պուլան սաթիշան 100ամ Ֆնինի էալիմը ասարը Շէհրիյարիտէն օլան Հիճազ չը-մէնարֆէրինէ մաէլմէճիմունկիյէ թէրբ էթմէկ օլսուզըմը կիպի, Ֆար իլ Ա-ճէղէյէ 450, վէ Պուլսա Համիտիյէ Սէնայի մէքթէպինէ 150 ատէտ մա բիւսկիւլ ֆէս իհտա իթմէք սուրէթիլէ տէ իպրազը համիյէթէ մուվաֆֆագ օլմուշ տը։ Իշպու ֆէսլէր եաղմուրան թէրտէն պօզուլմատը՝ կիպի, գալըպ տախի իսթէմէզ՝ ըլանան ֆէսլէր ամէնէ կէօսթէրիլմէյէրէք գուրուլըմասը իսթիթ օլունը։

Զիյրտէ մուհարբէր մահալլէրտէ բիւսկիպսկ օլտուղը հալտէ մագթու ֆիյաթլարլա սաթըլմագտա տը.

Իչի թիպէթլի զայէթ գուլլանըլը ֆէս՝ պէհէրի 5 զ.։

Իչի հասբըլը զայէթ գուլլանըլը ֆէս պէհէրի 8 զ.։

Իչի իքի գաթը զայէթ գուլլանըլը ֆէս՝ պէհէրի 10 զ.։

Իչի սաթլասը զայէթ գուլլանըլը ֆէս՝ պէհէրի 13. զ.։

Մահալը ֆիւրուխթը.— Սիթանպօլտա Համիտիյէ ճատտէսինտէ Քիւչիւք Իսմաիլ Բաշա մահալլէսինտէ Ն. 17, Տիրէքլէր արասընտա Ն. 71, Ագէբայտա Եէշիլ Թուլումպա մէյտանընտա Ն. 101, Նէշլիտէ Սսման պէյ կաղիսօսը ճիվարընտա ֆապրիգասը թահթընտա, Պէյճիքթաշտա Ճատտէ Քէպիրտէ Տօգթ. Դրիսեան էֆ.նին իսանէսի թահթընտա վէ Իսպկիճտարտա չարշուի քէպիրտէ 44 նումէրօտա վէ Պալատիտա Իսքէլէ ճատտէսինտէ 3 վէ 5 վէ Գալաթատա պօռամանին գարշըսընտա Ն. 3ատա սաթլըագտա տը։ 52—1

ՍԱՐՐԱՖԻԵԼԷ

ԷՎՐՕԲԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 9 յուլիս

Ինկիլ. էհամը ինկ. Լիր.	096—37
Օսմ. էհամը Բ	52—25
» » Գ	28—62
» » Դ այլրը	26—62
» » գաբանը	26—62
Օսմանը Պանգասը	12—25
Մբարբ տուլ. մուլթթանրատ	109—75
Պուլկար իսթիդրազը	94—
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատ	25—350

Բարիզ 9 յուլիս

Օսմ. էհամը այլրը	27—07
» » գաբանը	27—20
Ֆրանս. էսն. 3½ ֆր.	101—50
» « 4½ %	102—45
Բանքի չրմինաբֆէրի	116—50
Օսմանը Բէժիսի էհամը	326—
» Պանգասը	557—
Դրէտի Լիոնէ	1055—
Իթալիա էհամը	102—
Բանքորիթէ Թուրք	510—
Օսմանիյէ	480—
Ֆուսան Օթօման	530—
Սգանէօլ	80—60
Թրանսվատալ	136—50
Գամպիո 3 այ վատէ	25—160

Վիէննա 9 յուլիս

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիո	240—10
Բանքի չրմինաբֆէրի ֆր.	107—
Օսմանը Բէժի ագսիօնը	293—

Պէրլին 9 յուլիս

Բանքի չրմինաբֆ. (մարգ)	111—
Լօնտրա իւզէրինէ գամպիո	20—32
Թուպլը	216—10

ԳԱԼԱԹԱ ՖՕՐՍԱՍԸ

էհ. Ոմ. ռաբն ագլմ. գար.	29—12
» » » էն եբուքէք	29—12
» » » էն աշաղը	29—03½
Ֆռ. ռուպան այլրը	29—16½
Բանքի չրմինաբ. գլմբ.	113—62
» » էն եբուքէք	113—62
» » էն աշաղը	112—87
» » այլրը	114—25
Ագէն ֆարիզ	—
Բերօռ 10ռ.	—
Հէվալէսքէ »	—

—

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Սիկարէթ Ա.	—18
» Բ.	—88
Թրամվայ	5—37
Թուբանա	1—40
Սպլիկասիոն Թրամվայ	490—
Ռաբուբանա	3—55
Լոտիօտ	70—
Ֆոնդ Նուսֆօնալ ալ Կրէ.	415—
Թրանսվատալ	132—
Բլոթթամ թանվիլաթը	494—
Թրէյաֆ Ֆէնսիէ էմիրսիէն	261—
Անատոլու ըմ. ագսիսը	10—90
Շէրքէթը Ֆաղրիյէ Սիս. Է.Օ.	26—75

—

ԱԳՃԵԼԷՐԻՆ ՖԻԹՃԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 զ.-ատան	զ. Բ.
Ֆէյազ Մէհմէտ Ֆարդը	108—03
Մէթալիք	102—10
Ինկիլիզ լիրասը	110—06
Ֆրանսզ ֆրանքը	87—26
Բել	90—
Ֆրիմէյ ալթընը	51—05
Գարասոն գամպի	8—60

ԳԱՄՊԻՕ

	Այլրը	սաթը
Լօնտրա չէք	110-17	111-07
Բարիզ չէք	22-80	22-72
Մարգ	18-56	18-47
Վիէննա չէքի (գուրոն)	21-78	81-68

ԻԼԱՆԱԹ

Ազատիլ Հալիմ վէ պիրաէրի Հիւսէյին Բաստի էֆ.էֆէնտի Ցէրսաատէթ Պիտայէթ Մանէքսէսի Իքնճի Հաղուգ տաիրէսինտէն իսթիհսալ էյլէտիկի պիր գրթա իլամ մուճիպլէնէ, Թօղաբաու Բում քիլիսէսի իսանէմէսինտէն Բէթրօ Միխալիսա զիմմէթինտէ մահքիմուսպին ալաճաղը օլան 2290 զրշ.ին թէէմինը իսթիյասը իչիւն մէտեունը մէրգումին էօհտէի թանարբուֆինտա պուլունան Սամաթիա ճիվարընտա Հաճի Թիմուր մահալլէսինտէ Մէյտան սօղաղընտա վագը 29 նումէրօլը խանէ արասը տէրունինտէ պիր գուլուը միշթէմիլ թախմինէն 135 արշին արսանին 10 հիսսէ իթիպարբյա 9 հիսսէսինին թարիխը իլանան իթիպարէն 15 կիւն սօնրա պիլմէզայէտ ֆիւրուխթընա թէչէպիւս օլունճաղը՝ Տէրսաատէթ Իլամաթը Նիզամիյէ Իճրա տաիրէսինտէն իլան օլունը։

25 հազիրան 318

ՃԷՆՆԷԹՄԷՔՔԱՆ Բէրթէնիյալ Վալիտ Սուլթան հազրէթլէրի վագիֆընին իճարէի վահիտլի ազարթընան Քէօրբիւ Պաշընտա քեանին խան տէրունինտէ 10 նումէրօլը մաղազա՝ թարիխը թէպլիմինէն իթիպարէն չէհրի 775 զ. պէտէլ իլէ 3 սէնէ միւտէթլէ թալիպի էօհանէսինտէ թէգարբուր իթմէք օլունընան, մէպլաղը մէզկուրէ զամանա թալիպ օլանլարըն՝ բէյ ագէլէրինի միւսթասրղէն չէհրը թէմուղընն ՅՐնեճի սալը կիւնինէ գատար պէհէր քազար էրթէսի վէ չարշէսպհի կիւնլէրի սաաթ 3ստէն 6յա գատար էվգաֆը Հիւմայուն Խանէսինտէ վագֆը միւսարէլէյնա օտասընա կէլմէլէրի։

24 հազիրան 318 3—2

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՄԱՅՈՒՆ

Պէտէլէրինին նըսֆը լիրա 100 զ.-ատան նագտէն իյֆա վէ նըսֆը տիկէրի խազինէի էվգաֆը Հիւմայունա մախսուս սուրէթի վէ սէրկի իլէ մահսուպէն թէսվիյէ օլունմագ իւզրէ աթիւզվիբր մահկիլաթին ուսուլ վէ նիզամը իգթիպասընան ոյան 4 հաֆթա իլանընան Յնճի հաֆթասը օյմագ իւզրէ 318 սէնէսի յունիսին Հնճի կիւնինէն իթիպարէն թէմուզըն 1ինճի բաղար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար միւզայէտսի իճրա օլունճաղընտան, թալիպ օլանլարըն՝ գըյմէթը մուխամմէնէնին էօյրինէ միւսավի թէէմին ագէլէրիյէ պէրապէր Մահիւլաֆ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։

Գըյմէթը

մուխամմէնէսի

..2500.—Պաղը Ճաֆէրիտէ Բիւսթէմ Բաշա մահալլէսինտէ Խասրբերլար ճատտէսինտէ 72 նումէրօլը թէրպիէն 25 զրա արսատա մէպնի վէ չէհրի 100 զ. քիրալը պիլա կէտիք պիր պաղ պօյաճը տիւքքեատ նընըն 8 հիսսէէն 1 հիսսէսի. Շապան։

..3600.—Դըզ Թաշընտա Մուսթաֆա Պէյ մահալլէսինտէ Տէվէ խանը ճատտէսինտէ 3 նումէրօլը թէրպիէն 90 զրա արսատա մէպնի 3 օտտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույուլը միշթէմիլ պիր պաղ մէնզիլին նըսֆի հիսսէսի. Էօրիւճի Հիւսէյին։

..4666.—Գանթարճարտա Սարը Թիմուր մահալլէսինտէ Գանթարճըլար ճատտէսինտէ 775 նումէրօլը թէրպիէն 80 զրա արսատա մէպնի 1 օտտայը միշթէմիլ վէ չէհրի 80 զ. քիրալը պիր պաղ գանթարճարիքանր կէտիկինին սիւլա հիսսէսի. Էօրիւճի Հիւսէյին։

..1565. — Մաճունճրտա Ուզուն Եուսուֆ մահալլէսինտէ Մէճիտիյէ Գարաղօլանէսի սօղաղընտա 41 նումէրօլը թէրպիէն 60 զրա արսատա մէպնի 3 օտտա վէ 1 սուֆա վէ 140 զրա պաղէյի միշթէմիլ ախչագ պիր պաղ մէնզիլին նըսֆի հիսսէսի. Բէյճէպ։

..60000. — Ա.յասոֆեսի Թէպիր ճիվարընտա Եէրէ Պաթան մահալլէսինտէ Եէրէ Պաթան ճատտէսինտէ 20 նումէրօլը թէրպիէն 1374 զրա արսատա մէպնի 17 օտտա վէ 4 սուֆա վէ 4 գույուլ վէ պիր պաղ իսարաղ համամ վէ 2126 զրա պաղչէյի միշթէմիլ ախչագ պիր պաղ մէնզիլին նըսֆի հիսսէսի. Ամվնի։

..5000. — Ճիսպտիտ Իսպիւբի մահալլէսինտէ Քիւչիւք Մուսթաֆա Բաշա մահալլէսինտէ 8 նումէրօլը թէրպիէն 120 զրա արսատա մէպնի 7 օտտա վէ 2 սուֆա վէ 2 գույուլ վէ 1 արմրճ վէ 150 զրա պաղչէյի միշթէմիլ ախչագ պիր պաղ մէնզիլին ըուպ հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..3375.. պէտէլը միւզայէտսի 1500.—Զէնճիրլի Գուլուտա Ամիդ Ալի Բաշա մահալլէսինտէ Իսկի Ալի Բաշա ճատտէսինտէ 62 նումէրօլը թէրպիէն 270 զրա մուղատտէմա պաղչէ պիր պաղ մէնզիլ օլուպ էլեէվմ միւթէհարէգ պիր զրթա արսանին նըսֆի հիսսէսի. Ամվնի։

..1500.—Դօճա Մուսթաֆա Բաշատտա Տուրանիյէ մահալլէսինտէ միւքերրեր 13 միւքերրեր 13 նումէրօլը թէրպիէն 744 զրա մուղատտէմա 2 էլեէվմ 1 գրթա պաղչէնին նըսֆի հիսսէսի. հաճի Հիւսէյին։

..3750.. պէտէլը միւզայէտսի 3000.—Գանթարճըլարտա Թիմուրպաշ մահալլէսինտէ Իրճիլը ճատտէսինտէ 103 վէ 105նումէրօլը թէրպիէն 70 զրա արսատա մէպնի վէ չէհրի 240 զ. քիրալը տէրունինտէ պէյազէր կէտիկինին միւսթէգարբ միւլ մա կէտիք պիր պաղ տիւքքեան իլէ էօնինտէ 30 զրա բէքէ մահալինին 12 հիսսէ իթիպարբյա 1 հիսսէսի. Նազիֆ։

..1500.. պէտէլը միւզայէտսի 1500.—Էտիրնէ Գալուսընտա Գաբրիյէլ Ամիդ Ալի Բաշա մահալլէսինտէ չրգմազ Զէյվէ սօղաղընտա 6 նումէրօլը թէրպիէն 50 զրա արսատա մէպնի 1 օտտա վէ 1 գույուլը միշթէմիլ ախչագ պիր պաղ մէնզիլին պիլթինի. հաճի Ահմէտ։

..11250.. պէտէլը միւզայէտսի 5000.—Լալէլիտ Մէսիհ Բաշա մահալլէսինտէ Ագաբայ ճատտէսինտէ 99 նումէրօլը թէրպիէն 95 զրա արսատա մէպնի 1 սամալը օտտա վէ 43 զրա պաղչէյի միշթէմիլ վէ չէհրի 300 զ. քիրալը ախչագ մուղատտէմա մէնզիլ էլեէվմ պիր պաղ գահվէ տիւքքեանընին ըուպ հիսսէսի. Շապան։

..12465.. պէտէլը միւզայէտսի 6500.—Բանկալթիտէ Տօլաղ Տէբսի ճատտէսինտէ 32 վէ 34 վէ 36 վէ 38 նումէրօլարլա մուրագդամ թէրպիէն 180 զրա արսատա մէպնի 8 օտտա վէ 2 սուֆայը միշթէմիլ քեարկիր պիր պաղ մէնզիլ վէ թահթընտա եօրկանէը վէ պագգալ տիւքքեանլարընին ըուպ հիսսէլերի. Ամվնի։

..23334.— Լանկատա Բեաթիպ Գաբամ մահալլէսինտէ Եէնիգաբու խարիճինտէ 42 նումէրօլը թէրպիէն 350 զրա արսատա մէպնի ֆէվգինտէ 2 օտտա վէ 1 գույուլ վէ սէնէվի 3000 զ. քիրալը էլեէվմ պիր պաղ մէյլանէ օլարագ իսթիմալ օլունմուտտա օյան 2 պաղ մահզէն կէտիկինին սիլա հիսսէսի. էօրիւճի Հիւսէյին։

..3150.—Նէյլս Վէֆատտա վէ Ամիդ Նէճաճտտին մահալլէսինտէ Վէֆա Մէյտանը ճատտէսինտէ 42 նումէրօլը թէրպիէն 230 զրա արսատա մէպնի մուգաթաաը էշճարրը սըրֆ միւք օյան մահալ իլէ մէվմուք պիր գրթա արսանին անճագ 210 զրա մահալինին ըուպ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..32000.— Գալաթատա Արապ Ճամիի մահալլէսինտէ Համամ սօղաղընտա 8 նումէրօլը թէրպիէն 135 զրա արսատա մէպնի 7 օտտա 2 սուֆա 1 գույուլ 100 զրա պաղչէյի միշթէմիլ վէ թահթընտա 2 պէքեար օտտաոնը միշթէմիլ ախչագ պիր պաղ մէնզիլին սիլա հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..18750.— Էմիրկէն գարիյէսինտէ Էմիրկէն ճատտէսինտէ մուգատտէմա 303 էլեէվմ 87 նումէրօլը թէրպիէն 250 զրա արսատա մէպնի 2 օտտա վէ 3 սուֆա վէ 1 գույուլ վէ 350 զրա պաղչէյի միշթէմիլ ախչագ պիր պաղ պաղ մէնզիլին 3 ըուպ հիսսէսի. էօրիւճիւ Հիւսէյին։

..10000.—Գասրմ Բաշատտա Ղազի Հասան Բաշա մահալլէսինտէ Տէմիրմէն սօղաղընտա 8 նումէրօլը տէրունինտէ 1 գույուլը միշթէմիլ թէրպիէն 1000 զրա միւք մա կէտիք պիր պաղ տէմիրմէն արսատընն 10 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. էօրիւճիւ Հիւսէյին։

..22477½.— Գալաթատա Սարապ Ճամիի մահալլէսինտէ Եէմէնիճիէր ճատտէսինտէ 42 նումէրօլը թէրպիէն 143 զրա արսատա մէպնի ֆէվգինտէ 9 օտտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույուլ վէ 180 զ. քիրալը միշթէմիլ ախչագ միւք մա կէտիք պիր պաղ գահվէ տիւքքեանընին 3 ըուպ հիսսէսի. էօրիւճի Հիւսէյին։

..1745.. պէտէլը միւզայէտսի 1500.—Ինճիր գարիյէսինտէ Բաշա Պաղչէսի ճատտէսինտէ 5 նումէրօլը թէրպիէն 100 զրա արսատա մէպնի պիր գրթա բրբրպ մաղազասը արասընին նըսֆի հիսսէսի. էօրիւճիւ Հիւսէյին։

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՄԱՅՈՒՆ

Պէտէլէրինին նըսֆը լիրա 100 զ.-ատան նագտէն իյֆա վէ նըսֆը տիկէրի խազինէի էվգաֆը Հիւմայունա մախսուս սուրէթի վէ սէրկի իլէ մահսուպէն թէսվիյէ օլունմագ իւզրէ աթիւզվիբր մահկիլաթին պէտէլաթը միւզայէտէլէրի գրյմէթը մուխամմէնէլէրինէն տուն պուլլմասընա պիտանէն իլի հաֆթասատա իլանը գարարլաշարբրբարագ Ճնճիսի օյան իշպու 318 սէնէսի յունիսին 24նճի կիւնինէտէն իթիպարէն յուլիսին 1ինճի բաղար էրթէսի կիւնինէ գատար սօն միւզայէտսի իճրա վէ էրթէսի սալը կիւնիւ 100ատ 5 վէ օնտան սօնրա 100ատ 10 զամմ գատալ օլունճաղընտան, թալիպ օլանլարըն՝ գրյմէթը մուխամմէնէնին էօյրինէ միւսավի թէէմին ագէլէրիյէ պէրապէր Մահիւլաֆ իտարէսինտէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

..95000 ..00 ..50000.— Գալաթատա Էմէք Եէմէղ մահալլէսինտէ Օղճու Մուսա ճատտէսինտէ 8 վէ 10 վէ 12 վէ 14 նօմէրօլը վէ Նիշանէ ճատտէսինտէ 7 վէ միւքերրեր 7 նօմէրօլը թէրպիէն 350 զրա արսատա մէպնի 32 օտտա վէ 4 սուֆա վէ թահթընտա կաղիսօ վէ սէպդէճի վէ ագիթար տիւքքեանլարընը միշթէմիլ վէ չէհրի լիրա եիրմի զ. հիսսէլրյա 3200 զ. քիրալը քեարկիր ոյաղմանին 12 հիսսէտէն 2 հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

:.1500 ..3000 ..750.— Գասրմ Բաշատտա Սահաֆ Մուհիէտտին մահալլէսինտէ Արնավուտ սօղաղընտա 1 նումէրօլը թէրպիէն 80 զրա արսատա մէպնի 2 օտտա վէ 2 սուֆա վէ 1 ալարը միշթէմիլ ախչագ պիր պաղ մէնզիլին նըսֆի հիսսէսի. Բէճէպ։

..25000 ..00 ..20000.— Գասը գարիյէսինտէ Օսման Աղա մահալլէսինտէ Բիզա Բաշա Զէյմէսի սօղաղընտա միւքերրեր 62 վէ միւքերրեր 62 վէ միւքերրեր 62 նումէրօլը թէրպիէն 172 զրա արսատա մէպնի 11 օտտա վէ 6 սուֆա վէ 3 գույուլ վէ թահթընտա 1 տիւքքեան վէ 24 զրա մահալինտէ մէպնի մաթպախ մահալինի միշթէմիլ 2 պաղ մէնզիլին նըսֆի հիսսէլերի. Շապան։

..10000 ..00 ..6000.— Էյիպտէ Տէօքմէճիրլեր մահալլէսինտէ վէ ճատտէսինտէ 17 նումէրօլը թէրպիէն 121 զրա արսատա մէպնի 4 օտտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույուլ վէ 117 զրա պաղչէյի միշթէմիլ ախչագ պիր պաղ մէնզիլին պիլթինի. Շապան։

(1) Իշպու բաղդամարրն պիրինճիսի՝ գրյմէթը մուխամմէնէսինի, իբնինճիսի՝ գրյմէթը թահրիրիյէսինի վէ իչլունճիսի՝ պէտէլը միւզայէտսինի կէօսթէրմէքտէ տիր։

ԳՐԻՏԻ ԼԻՕՆԷ

1863Տէ ԹԷԷՍԻՍ ՕԼՐՆՄԸՆ ՏԸՐ ԱՆՕՆԻՄ ԳԱԻՄԲԱՆԵԱՍԸ

ՍԷՐՄԱՅԷՍԻ 250,000,000 ՖՐԳ.

ՔԵԱՄԻԼԷՆ ԹԷԷՏԻՑԷ ՕԼՐՆՄԸՆ

Մէրքէզ իտարէխանէ Գալաթատա Գարաքէօյտէ քէօրբիւ պաշընտա.

Շիւպկէլէրի

Պէյօղլուընտա Ճատտէի Քէպիրտէ Ն. 333,

Սիթանպօլտա Սուլթան Համամ ճատտէսինտէ Ալլահվէրտի խանընտա.

Մէրքէզ իտարէխանէսիյէ չիւպկէլէրիմիզ պիշիմէտ պանգա մուամէլաթընը իյֆա իտէր։

Մէրքէզ իտարէխանէսինտէ քիրանրն էհվէնտիյէթի վէ գացալարընն սաղամ վէ մէթթիկիի նօգթաի նաղարընտան բէգապէթին ֆէվգինտէ քիրալըգ տէմիր գացալար վար տրը։

Գալաթատաքի մէրքէզ իտարէխանէսիյէ պիշիմէտ պանգա մուամէլաթընը իյֆա իտէր։

Մէրքէզ իտարէխանէսինտէ քիրանրն էհվէնտիյէթի վէ գացալարընն սաղամ վէ մէթթիկիի նօգթաի նաղարընտան բէգապէթին ֆէվգինտէ քիրալըգ տէմիր գացալար վար տրը։

Գալաթատաքի մէրքէզ իտարէխանէսիյէ չիւպկէլէ հէվալէնամէ համիլէրինին թահթը էմրինէ սաղնալար վէրիլէճէք տիր։

Սիթանպօլտաքի չիւպկէլէ հէրա ճիճճար էմիթասը իւղէրինէ ավանս սուրէթիյլէ բարա իգրաղ իթտիկի կիպի. Սիրքէճիտէքի անպարընա տա էմանէթ սուրէթիյլէ էշեա վէ էմիթատի մէգքիւրէյի դալալ վէ վաղ իտէր։

ՀԱՐԻԳ ՎԷ ԷՕՄԻԻՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԱՐԸ

NORTH BRITISH MERCANTILE ԼՕՐԹԷԼ ՊՐԻԹԻԹ ԷՆՏ ՍԷՐԳԷԼՆԹԱՅԼ		NORTHERN INSURANCE COMPANY ԼՕՐԹԷԼԷՐԻՆԷԹԵՈՒՐԷԼՆՍ	
1809Տ. ԹԷԷՍԻՍ		1839Տ. ԹԷԷՍԻՍ	
	Ինկ. լիրասը		Ինկ. լիրասը
Սէրմայէսի	3000000	Սէրմայէսի	3000000
Իսթիյաթ ագէյէսի	14732680	Իսթիյաթ ագէյէսի	5698290
1900 սէնէսի հասըլաթը	3667923	1900 սէնէսի հասըլաթը	1233079

Իշպու գումանանալար՝ միւթթէֆիգէն ըղնար իթտիբարէրի էմնիյէթ վէ մալիք օլտուգլարը սէրմայէ վէ իսթիյաթ ագէյէսինին ճէսամէթինէ պիտանէն սաիր գումանանարատան ՏԱՀԱ Է.Հ.Էնիճիթէլ Վէ ՇԷՐԱԻԹԸ ՄԻԻՖԻՏԷ ԻԼԷ խանէ, է. չեա վէ էմթաամ թիճճարիյէ սիկուրթա իտուպ, գազա վուգուինտէ պէրմանի-պը մուգավէլէ ՏԷՐՀԱԼ Վէ ՀԱԳԱՆԻՃԷԹ ՏԱՐԻԷԼԻՆՏԷ ԹԱԶՄԻՆ ԻՏԷՐԼԻՐ։

Շիմտիյէ տէկին եալընը դարիգ գարար ու զիյանը իչիւն թազմին օլանան մէպլաղին նէֆիսինի ՕԹՈՒԶ ԱԼԹԸ ՄԻԼԵՕՆ Ինկ. լիրասընը թէճավուզ իթմիշ տիր։

ՄԱՐԻԹԱՅՄ

ՏԷՆԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Maritime Insurance Cie.

Սէրմայէսի Ինկ. լիրասը 500000։ Իսթիյաթ ագէյէսի Ինկ. լիրասը 110000։

Իշպու գումանանա՝ կէրէք վարար վէ կէրէք եէլէյէն սէֆինէպալէ մէրսուլ էմթաամ թիճճարիյէ, կրուբօ վէ հէր մահալէ բօսթա իլէ իրսալ օլունճաղա էշեան միւթէճէվվիսայը վէ նավլուն պէտէլիսի էնվէն ֆիյաթլա վէ միւթէճալ չէքթիլէ սիկուրթա իտէր։

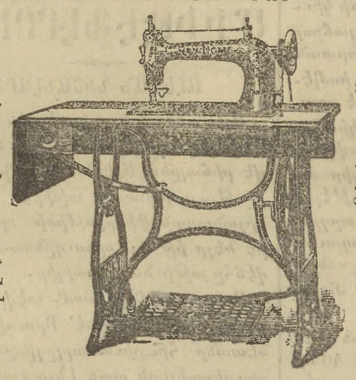
Մուֆասսալ մալիումաթ ալմագ իչիւն էհալիի միւթէպէրէ Տէրսաատէթ ա-ճէնթէլիկինէ տավէթ օլունը։

Տէրսաատէթ վէքիլը ումումիսի Գ. Ճ. ՍԵՐՈԲԵԱՆ
Գալաթա Մէճիտիա Ալի Բաշա խան

ՄԵՄԱԼԻՔԸ ՇԱՀԱՆԷ ԻՉԻՒՆ ԵԷԿԵԱՆԷ ԱԶԷՆԹԷՍԻ

Ա.ՄԱՏԷՕ ՍԱԼՎԱԹԷՐ

Բարիզ սէրկիի ումումիսինտէ 1900ամ
Անվէրս (Պլէճիգա) սէրկիի ումումիսինտէ 1894ամ



Ամէրիգանըն էն մէշհուր տիքիշ մաքինալարը՝ մէզքիւր սէրկիի ումումիսիյէտ բէգապէթ գապալ իթմէզ պիր մուվաֆֆագէթ գազանմըշ տը։

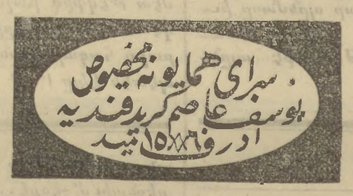
Պու մաքինալար՝ զայէթ գուլլանըլը սատէ, կիւզէլ, մէթին, չարուգ վէ խաֆիֆ իշլէր օլուպ, հէր էվ իչին պիրէր տանէ իսթիմլէրի թավսիյէ օլունը։

Ամէրիգանին էն մէշհուր մաքինալարը՝ մէզքիւր սէրկիի ումումիսիյէտ բէգապէթ գապալ իթմէզ պիր մուվաֆֆագէթ գազանմըշ տը։

Պու մաքինալար՝ զայէթ գուլլանըլը սատէ, կիւզէլ, մէթին, չարուգ վէ խաֆիֆ իշլէր օլուպ, հէր էվ իչին պիրէր տանէ իսթիմլէրի թավսիյէ օլունը։

Թաշրալարտան վուգու պուլաճաղ սըրարը՝ տօզրուտան տօզրույա Պաղչէ Գարաուսընտաքի իտարէխանէմիզէ մուրաճաաթ օլունտուգտա, բէք գօլայ կէօնտէրիլիր։

Ֆամիլեալարա վէ էնճաֆա մախսուս չօրապ վէ ֆանէլա եարմագ իչիւն հէր նէվ էլ վէ այագ մաքինալարը պուլունտրզը կիպի, տէրսլէր՝ քէնտի ատամըմզը թարաքընան մէճճանէն վէրիրիր վէ թամիր իչիւն իճրէթ իսթէնէնէ։ Կէրէք թօրտան վէ կէրէք բէրաքէնթէ օլարագ բէչինէն վէ եախտա վէրէսիյէ վէ թագսիթլէ սաթըլմագտա տրը։



ԳԸՅԷԻ ՃԷՏԻՏԻ 3½ ԳԸՅԷԻ ՃԷՏԻՏԻ 4½

Սէրբայը Հիւմայունը ճէնապը Միւլիւքտանէ իչիւն պալէատէքի արմա տատկալարբյա պիլիսասա իմալ իթտիրէրէք պիտտէֆաթ իճրա իտիլէն մուայէնէտէն «թալգ» վէ «թօրբագ» վէ «էճզաի մուզիրրէ»տէն արի օլմաղլա պէրապէր, էմրագը ճիլտիյէյ նաֆի վէ գատրնալարրն սայլարընն մուհաֆազասընը թէէմին իթտիկի ճիհէթլէ, մինէլ գատիմ քէսպը իչթիհաբ իթմիշ օլան կիրիա-Գանտիա տապունլարընն՝ մահգա էհալիի քիրամա պիր խրամէթը միւֆթէխիրէ օլմագ իւզրէ թէնզիլը ֆիյաթ իլէ գօգուլսընընն գըյէսի 5½, վէ գօգուսըզընն տախի 4 զրշ. 10 բարա՝ չուվալ իլէ վէ բէչինէն սէրբայը Հիւմայուն սապունճաբաշընը Ամա Ալիընա 7 նումէրօլը մաղազասի ամիզանէմտէ ֆիւրուխթ օլունըպ, վիլայաթը Շահանէ վէ սահրէտէն վէրիլէճէք սըրարբյարա՝ մէսարիֆաթը զամմ իլէ իրսալ գէլընա ճաղը իլան օլունը։ 75—60

ՈՒԷՍԴԸՐՆ

1851Տէ ԹԷԷՍԻՍ ՕԼՐՆՄԸՆ

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ ԻՆԿԻԼԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

	Ինկիլիզ լիրասը
Թազմին օլունան զկամնպարրն մէճմուը	6000000
Մէվճուտ ագէյէ վէ հասըլաթը սէնէվիյէ	» » 1250000
Թէէտիյէ օլունմըշ սէրմայէ	» » 410000

Բիացասա մասրուֆի ֆրանսըզ վէ Ալէման գումանանալարընն թէէտիյէ օլունմըշ սէրմայէսի 100000 Ինկիլիզ լիրասընան ֆազլա տէյլլ տիր։

Թիւրքիա չիւպէսինին միւտիրը ումումիսի՝ ԳԱՌՆԻԿ ԱԱՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ
Սիթանպօլտա Պաղչէ Դարաուսընտա Ասանխանի խանընտա Ն՝ 20, 21, 22։

ԻՄԹԱՐ.—Շէհրիմիզնին էն մասրուֆ ֆրանսըզ վէ Ալէման գումանանալարընն սէրմայէսի՝ հասըլաթընա նիսպէթէն 100ամ 100 օրտուզը հալտէ Ուէսդրընընի 100ամ 125 տիր։ Իչթէ պու հագիգաթ՝ Ուէսդրընի գումանանասընընը քէնտի բագիպլէրինէ նիսպէթէն թէէմինաթը ֆէվգէլատէյի հաղ օլտուզընա պիր տէլիլ տիր։